Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 1

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 1 – 1

Bern. Donnerstag 3. Januar 1974
Berne, jeudi 3 janvier 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 1 - 3. 1. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Rubikon AG, Poststrasse 14, 6300 Zug.

La Bergamotte SA, 3, quai des Bergues, Genève.

Zahlungsbefehl und Arresturkunde.

Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2869 - 2884; 7229 - 7240

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Warenumsatzsteuer: Aufforderung zur Anmeldung. – Impôt sur le chiffre d'affaires: Invitation à s'annoncer. – Imposta sulla cifra d'affari: Invito ad annunciarsi.

Werbung für ausländische Anlagefonds: Bewilligungen. – Appel au public pour fonds de placement étrangers: Autorisations. – Apello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri: Autorizzazioni.

Werbung für ausländische Anlagefonds: Erlöschen der Bewilligung. – Appel au public pour fonds de placement étrangers: Expiration de l'autorisation. – Apello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri: Scadenza dell'autorizzazione.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

14. Dezember 1973.
Strub & Dönni, EDV-Beratung, in Egg, Glärnischstrasse 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1973. Gesellschafter: Erwin E. Strub, von Dulliken, in Egg bei Zürich, und Gottfried F. Dönni, von Wolfenschiessen, in Zürich 7. Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung.

14. Dezember 1973. Tisch- und Stehleuchten.
Rolf Faschian, in Zürich, Albisstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Faschian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3. Anfertigung von Tisch- und Stehleuchten sowie Handel mit Beleuchtungskörpern.

14. Dezember 1973.
Muve-Versand, U. Mundwiler, in Adliswil, Buttenaustrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Mundwiler, von Tenniken, in Adliswil. Erica Künzi, von Mirchel, in Adliswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Versand von Radio- und Fernsehapparaten sowie Elektroartikeln.

14. Dezember 1973. Konstruktion von Maschinen und Apparaten.
Hans Boller, in Hausen am Albis, Zugerstrasse 808, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Boller, von Illnau, in Hausen am Albis. Sylvia Boller, von Illnau, in Hausen am Albis, ist Einzelunterschrift erteilt. Technisches Büro für Konstruktion von Maschinen und Apparaten.

14. Dezember 1973.
Willi Streuli, «Sportis» Sportartikel, in Wädenswil, Waisenhausstrasse 21a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Streuli, von Horgen, in Wädenswil. Fabrikation von und Handel mit Sportartikeln aller Art sowie mit Sportbekleidung und verwandten Artikeln, insbesondere der Marke «Sportis».

14. Dezember 1973. Filteranlagen, Schwimmbadheizungen.
Walter Baumann, Inh. H. Scheidl, in Zürich, Rötelstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heribert Scheidl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Hat Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Walter Baumann», in Zürich, übernommen. Verkauf und Montage von Filteranlagen und Schwimmbadheizungen.

14. Dezember 1973.
Taco Heizungen AG (Taco Chauffages SA) (Taco Heaters Inc.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1997), Verkauf von Zentralheizungsanlagen und -pumpen und verwandten Artikeln usw. Statuten am 18. 9. 1973 geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Dr. Gerd Lanz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. John H. White nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Aubrey Duke, britischer Staatsangehöriger, in Aukley (Hampshire, England), Präsident; Hanspeter Meister, von Merishausen und Schaffhausen, in Schaffhausen, Vizepräsident, sowie Jack Benusiglio, dieser nun in Thalwil; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen.

14. Dezember 1973.
Dr. Arnold Loheck, Bellevue-Apotheke, in Zürich (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1952, S. 2159). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

14. Dezember 1973.
Simplex Time Recorder AG, in Urdorf (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1811), Import von und Handel mit sowie Unterhalts- und Reparatur-Service an mechanischen, elektrischen und elektronischen Kontrollgeräten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Müller, von Gächlingen, in Oberengstringen.

14. Dezember 1973.
Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 260). Dr. Albert Hoerni und Dr. Georg Schoellhorn sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Heini Zogg ist erloschen; er bleibt jedoch weiter Mitglied des VR.

14. Dezember 1973.
Signo Holding AG, in Zürich 1, Fraumünstergasse 15 (c/o Dr. Giovanni Wenner), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. und 11. 12. 1973. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland; kann Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen, inklusive Kauf, Verkauf und Belehnung von mobilen und immobilen Werten irgendwelcher Art für eigene und fremde Rechnung, sowie Uebernahme von Garantien zugunsten Dritter. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich, sofern Namen und Adressen alle bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes vorschreibt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Präsident oder einziges Mitglied des VR führen Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des VR: Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.

14. Dezember 1973. Mineralölprodukte usw.
Agrola, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 20). Die Generalversammlung vom 15. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Import von und den Handel mit Mineralölprodukten sowie Maschinen- und Fahrzeugpflegemitteln. Zur Erfüllung ihrer Aufgabe kann sie Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 800 000 liberiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Franz Fischer ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst Braunschweiler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift.

17. Dezember 1973.
Treuhandbureau Kern AG, in Maur, alter Fällanderweg 8, Ebmatingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1973. Zweck: Durchführung von Treuhand-, Revisions- und Organisationsaufträgen, insbesondere Buchhaltungen, Steuermandate, Revisionen, Gesellschaftsgründungen, Beratungen, Uebernahme von Vermögensverwaltungen, Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften, Generalunternehmungen, Aufträge über Begründung von Stockwerkeigentum, kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Bruno Kern, Treuhandbüro» in Maur geführte Geschäft mit (sämtlichen) Aktiven (Fr. 218 940.65) und (sämtlichen) Passiven (Fr. 40 963.75) gemäss Bilanz per 31. 10. 1973 zum Preise von Fr. 177 976.90 wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Bruno Kern, von Gansingen, in Maur, Präsident, und Theres Kern, von Gansingen, in Maur, beide mit Einzelunterschrift.

17. Dezember 1973.
Glatt Kies AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2415), Ausbeutung von Wandkies im Glattal, insbesondere in der Region Glattfelden usw. Die Statuten wurden am 6. 12. 1973 geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Neue Adresse: Siewerdtstrasse 10, Zürich 11 (c/o «Holderbank» Kies & Beton AG).

17. Dezember 1973. Freizeitclub.
Shelter AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2065), Erstellung, Betrieb und Verwaltung von Freizeitclubs usw. Statuten wurden am 30. 11. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

17. Dezember 1973.
Steeb-Metall Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471), Herstellung, Import und Vertrieb im In- und Ausland von Metallbauteilen usw. Fritz Flückiger und Johann Hasler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind Kurt Roeschli, von Buchberg, in Männedorf, und Waldemar Peter Zwahlen, von Wahlern, in Illnau. Christian Steeb, Präsident des VR, und Dieter Christian Steeb, dieser nun in Rüte, Vizepräsident und Delegierter des VR, führen ihre Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neue Adresse: Wülflingerstrasse 149, in Winterthur 4.

17. Dezember 1973.
Monrovia Handelsgesellschaft, in Küsnacht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2775), Einkauf von Waren und Maschinen usw. Die Prokura von Hubertus Sobotka ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Walter Herrmann, von und in Zürich, und Hans Götz, von Oberneunforn TG, in Küsnacht ZH.

17. Dezember 1973.
Fritz Beutler, Gärtnerei, Mönchaltorf, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1960, S. 3747), Gärtnerei und Blumengeschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1973 an die «BB Blumen und Gartenbedarf AG», in Mönchaltorf, erloschen.

17. Dezember 1973.
BB Blumen und Gartenbedarf AG, in Mönchaltorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Oberdorf 407. Statutendatum: 30. 11. 1973. Zweck: Handel mit Blumen, Pflanzen und Gartenbedarfsartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Fritz Beutler, Gärtnerei, Mönchaltorf», in Mönchaltorf, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 209 841.55) und Passiven (Fr. 127 543.70) gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1973 zum Preise von Fr. 82 297.85, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Beutler, von Buchholterberg, in Mönchaltorf, Präsident, und Brigitte Beutler, von Buchholterberg, in Mönchaltorf.

17. Dezember 1973. Beteiligungen.
Bagata S.A., bisher in Chiasso (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1971, S. 303). Die Generalversammlung vom 27. 11. 1973 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 21. 1. 1971 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften durch Investierungen und Darlehen. Sie kann ausserdem Bürgschaften und Wechselbürgschaften, Hypotheken und allgemein persönliche und dringliche Sicherheiten eingehen, Eintragungen und Vormerke bewilligen, Geschäfte in Mobilien und Immobilien tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder 3 bis 5 Mitgliedern. Hans Peter Maeglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz F. Wyss, von Hessigkofen und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 21, in Zürich 6 (bei Dr. H. F. Wyss).

17. Dezember 1973. Immobilien.
Temara S.A., bisher in Chiasso (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1971, S. 2995). Die Generalversammlung vom 27. 11. 1973 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 4. 4. 1966 datieren. Die Firma lautet **Clafla AG (Clafla SA) (Clafla Ltd.).** Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf, den Bau und die Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von Lagern und angeschlossenen Grundstücken sowie die Beteiligung an ähnlichen inländischen und ausländischen Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder 3 bis 5 Mitgliedern. Hans Peter Maeglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz F. Wyss, von Hessigkofen und Zürich, in Zürich. Die Prokura von Vitaliano Libertino ist erloschen. Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 21, in Zürich 6 (bei Dr. H. F. Wyss).

17. Dezember 1973.
Genossenschaft Theater für den Kanton Zürich, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 995). Statuten am 24. 8. 1973 über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Dr. Roland Leemann, Marta Bucher und Alex Freihart sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Walter Kyburz, von Erlinsbach, in Rüti ZH, Präsident; Ursula Reimers, von und in Winterthur, Aktuarin; Paul Lohr, von und in Zürich, Mitglied des Vorstands, ist nun Kassier desselben. Die Genossenschaft wird in der Weise vertreten, dass Walter Kyburz, Präsident des Vorstandes, oder Urs Widmer, Vizepräsident des Vorstands, mit Ursula Reimers, Mitglied und Aktuarin des Vorstands, oder Paul Lohr, Mitglied und Kassier des Vorstands, kollektiv zu zweien zeichnen.

17. Dezember 1973. Beteiligungen.
Trig AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 517). Tätigkeit einer Beteiligungs- und Treuhandgesellschaft usw. Die Generalversammlung vom 5. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 40 Inhaberaktien zu Fr. 5000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

17. Dezember 1973. Verkaufsgeschäfte.
Mivo «G» AG, in Winterthur 1, Schaffhauserstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 10. 1973. Zweck: Betrieb eines Supermarktes im Zentrum Geroldswil; kann auch weitere Detailverkaufsgeschäfte eröffnen und betreiben oder sich an anderen Unternehmungen beteiligen, wenn solche Beteiligungen dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Fritz Düsch, von und in Winterthur, Präsident; Walter Gräff, von und in Volketswil; Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur, und Arnold Oetiker, von Männedorf, in Weinigen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1973. Verkaufsgeschäfte.
Mivo «B» AG, in Winterthur 1, Schaffhauserstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 10. 1973. Zweck: Betrieb eines Supermarktes im Quartierzentrum Benglen/Fällanden; kann auch weitere Detailverkaufsgeschäfte eröffnen und betreiben

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

oder sich an anderen Unternehmungen beteiligen, wenn solche Beteiligungen dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, einen in den Statuten näher bschriebenen Miteigentumsanteil an der Liegenschaft Grundregister Fällanden Blatt 814 zum Preise von Fr. 2 800 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Fritz Dütsch, von und in Winterthur, Präsident; Walter Gräff, von und in Volketswil; Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur, und Albert Ochsner, von und in Fällanden, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1973. Verkaufsgeschäfte.
Mivo «W» AG, in Winterthur 1, Schaffhauserstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1973. Zweck: Betrieb eines Supermarktes in Wettswil am Albis; kann weitere Detailverkaufsgeschäfte eröffnen und betreiben, oder sich an anderen Unternehmungen beteiligen, wenn solche Beteiligungen dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Fritz Dütsch, von und in Winterthur, Präsident; Walter Gräff, von und in Volketswil; Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur, und Hermann Baur, von und in Wettswil am Albis, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1973.
Gloriafilm A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2118), Produktion von Filmen aller Art usw. Neue Adresse: Ottikerstrasse 14, Zürich 6.

17. Dezember 1973. Beteiligungen usw.
Bonlab AG (Bonlab SA), in Zürich 1 (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1959, S. 3373), Erwerb, Zeichnung, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften und Unternehmen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1973. Technische Artikel usw.
Maurer Magnetie AG, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1970, S. 877), Kauf, Verkauf, Import und Vertetung von technischen Artikeln usw. Statuten am 6. 12. 1973 geändert. Neuer Sitz: Grüningen. Adresse: Industriestrasse.

17. Dezember 1973. Weine.
Josef Fink, in Zürich (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3139), Handel mit Weinen. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöst.

17. Dezember 1973. Wissenschaftliche Testmethoden usw.
Atesmo A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1967, S. 894), Neuentwicklung oder Verbesserung von wissenschaftlichen Testmethoden und Verfahren usw. Dr. Maximilian Staub ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Frei, Mitglied des VR, nun auch Direktor, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Robert Schmitz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Neue Adresse: Ottikerstrasse 18, in Zürich 6 (c/o Karl Robert Schmitz).

17. Dezember 1973. Produkte für die Schönheits- und Körperpflege.
Exphar, bisher in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 18), Import, Export, Herstellung von und Handel mit Produkten für die Schönheits- und Köprerpflege usw. Statuten am 14. 11. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Exphar SA.** Neuer Sitz: Regensdorf. Adresse: Pumpwerkstrasse 23.

17. Dezember 1973.
Gubelmann Holzbau AG., in Fällanden. Adresse: Schwerzenbachstrasse 13, Fällanden. Statutendatum: 12. 12. 1973. Grundkapital: Fr. 300 000, voll einbezahlt, 150 Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien der Kategorie B zu Fr. 500. Zweck: Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Schreinerei und Zimmerei und eines Sägewerkes sowie Handel mit Schreinerei- und Zimmereiprodukten; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, einschliesslich Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft A. Gubelmann & Co., Fällanden, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1973, nach der die Aktiven Fr. 1 128 201.05 und die Passiven Fr. 790 164.25 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 338 036.80. Hievon werden Fr. 299 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Die von der Kommanditgesellschaft A. Gubelmann & Co. seit dem 1. 1. 1973 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der Gubelmann Holzbau AG eingegangen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Albert Gubelmann sen., von Dürnten, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Albert Gubelmann jun., von Dürnten, in Zürich; Elsa Zollinger, von Fällanden, in Fällanden, und Rechtsanwalt Dr. Robert Willi, von Zollikon und Domat-Ems, in Zürich, je mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1973.
Eduard Keller Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 86), Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen jeder Art usw. Neue Direktoren: Alfred Wetzel, Heinrich Eggenberger und Hans U. Suter; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1973. Immobilien.
Wallda AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2079), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Hans Enderli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Neuvians, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

17. Dezember 1973. Lichtreklamen usw.
Rovo AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972, S. 2143), Fabrikation und Vertrieb von Lichtreklamen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Suter, von Aesch b. Birmensdorf, in Greifensee.

17. Dezember 1973. Regale.
Adelheid Hübner-Heini, in Zürich, Badenerstrasse 330, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Adelheid Hübner-Heini, von Zürich, in Zumikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Karl Hübner, von Zürich, in Zumikon. Import und Verkauf von Regalen aller Art.

17. Dezember 1973. Spielsachen usw.
Oscar Wiederkehr, in Dietikon, Zürcherstrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Wiederkehr, von und in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Mariann Wiederkehr, von und in Dietikon. Verkauf von Spielwaren und Hobbyartikeln.

17. Dezember 1973. Techn. Anlagen usw.
Stramax Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1795), Entwicklung und Auswertung technischer Anlagen usw. Franz Hefti und Max W. Flückiger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

17. Dezember 1973.
Arcadia Verlag AG, Zweigniederlassung Glattbrugg (Editions Arcadia SA, Succursale de Glattbrugg) (Arcadia Publishing Company Ltd., Branch of Glattbrugg), Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3981), mit Hauptsitz in Zug. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

17. Dezember 1973. Waren aller Art.
Roemer & Voumard AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Elektrowerkzeugen usw. Statuten am 14. 11. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Paul Voumard AG.** Willi Römer, Gertrud Römer und Anton Peyer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Paul Voumard, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Lydie Voumard, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

17. Dezember 1973.
Limmat Immobilien- & Verwaltungs AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3213), Kauf, Verkauf, Vermittlung und Ueberbauung von Immobilien aller Art usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. 11. 1973 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Limmat Immobilien- & Verwaltungs AG in Liquidation** durchgeführt wird.

17. Dezember 1973. Trockenstuckerzeugnisse.
Prodecor A.G., bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3283), Fabrikation, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Trockenstuckerzeugnissen usw. Statuten am 23. 8. 1973 geändert. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Fählnlibrunnenstrasse 3. Walter Gossweiler, Mitglied des Verwaltungsrates, nun auch Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Gloor, von Seon und Rupperswil, in Uetikon am See.

17. Dezember 1973. Installation von Licht-, Kraft- und Telefonanlagen usw.
O. Tanner, in Zürich (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888), Installation von Licht-, Kraft- und Telefonanlagen usw. Prokura von Stig Sörensen erloschen.

17. Dezember 1973.
Leihkasse Stammbeim, in Oberstammheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1747). Die Generalversammlung vom 10. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

17. Dezember 1973. Eisen, Stahl.
Certus A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1965, S. 2449), Handel mit Eisen und Stahl, Herstellung von und Engros- und Detailhandel mit fertigen Werkzeugen aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reinach BL (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3215) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1973.
Ortobau AG Generalunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2321). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Schurgast, von Zürich, in Fällanden.

17. Dezember 1973.
Wirtschaftsbank Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3063). Das Grundkapital von Fr. 10 000 000 ist voll liberiert.

17. Dezember 1973.
Ruf Sport AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283). Verkauf von Sportartikeln usw. Die Generalversammlung vom 27. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

17. Dezember 1973.
Gesellschaft für Holz-Technik AG (Société pour la Technique du Bois SA), in Niederglatt (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1611), Entwicklung von Verfahren auf dem Gebiete der Holzverwertung usw. Die Generalversammlung vom 13. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

17. Dezember 1973. Immobilien.
Galewo A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1539), Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 7. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

17. Dezember 1973.
Sennerei- und Milchgenossenschaft Hittenberg-Krinnen, in Wald (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 2631). Die Generalversammlungen vom 30. 1. 1971 und 1. 12. 1972 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet **Milchgenossenschaft Hittenberg-Krinnen.** Die Genossenschaft bezweckt die vorteilhafteste Verwertung der in ihrem Kreise produzierten Kuhmilch.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

13. Dezember 1973. Treuhandbüro usw.
Jakob F. Schreyer, in Schüpfen, Hauptagentur der Schweizer Union Allgemeine Versicherungsgesellschaft und Treuhandbüro, sowie Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1712). Nachdem die Eintragungspflicht weggefallen ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Aarwangen

14. Dezember 1973. Holzbau.
Eggimann & Cie, in Gondiswil, Holzbau (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 409). Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1973 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Hugo Eggimann, von und in Gondiswil, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditärin mit einer aus Sondergut eingebrachten Kommandite von Fr. 1000 ist Margrit Eggimann-Tschanz, von und in Gondiswil, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters. Margrit Eggimann-Tschanz zeichnet nun mit Einzelprokura.

Bureau Bern

14. Dezember 1973. Baubedarf usw.
Ulrich Zahnd, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Handel mit Baubedarf und Industrieneuheiten (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1966, S. 2306). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Dezember 1973.
Drogerie Meister, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1959, S. 2130). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Dezember 1973. Restaurant.
Peter Grotgans, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Peter Grotgans, deutscher Staatsangehöriger, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Betrieb des Restaurants «Neuhaus». Könizbergstrasse 1.

17. Dezember 1973.
Duvag, Druck und Verlag, Aktiengesellschaft, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 47). Die Generalversammlung vom 30. März 1972 hat die Statuten revidiert. Das unverändert Fr. 75 000 betragende und voll liberierte Grundkapital ist nun eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 100 und 69 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Dezember 1973.
Tricot Hess GmbH Bern, in Bern, Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Tricotartikeln usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1220). Der geschäftsführende Gesellschafter Dr. Theodor Moll wohnt nun in Oberwil BL.

17. Dezember 1973. Rolladen.
Griesser AG, Zweigniederlassung in Bern, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1837), mit Hauptsitz in Aadorf. Kurt Graf ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Ulrich Gasser, von Zürich, in Oberengstringen. Walter Germann, Prokurist, wohnt nun in Stettfurt.

17. Dezember 1973. Elektrische Apparate usw.
Chr. Gfeller AG, in Bern, Fabrik für elektrische und feinmechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973, S. 2731). Die Unterschrift von Vizedirektor Peter Weber ist erloschen.

17. Dezember 1973.
Immobilien Hegi und Hunziker AG, in Bern (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1508). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Simone Heri, von Roggwil BE, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Sie führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

17. Dezember 1973. Restaurant.
Gilbert Raemy, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Gilbert Raemy, von Plaffeien, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb des Restaurants «Schlüssel». Oberdorfstrasse 45.

17. Dezember 1973.
Baugenossenschaft des hernischen Staatspersonals, in Bern (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1962, S. 1807). Die Generalversammlung vom 29. Juni 1970 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Dezember 1973. Beteiligungen.
Triumph-Universa AG, in Bern, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2918). Die Gneralversammlung vom 1. Oktober 1973 hat das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 17 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden am 1. Oktober und 26. Oktober 1973 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Dietrich, von Mühleberg, in Zurzach.

17. Dezember 1973. Boden- und Wandplatten usw.
Hugi AG Bern, in Bern, Liefern und Verlegen von Boden- und Wandplatten usw. (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1912). Die Generalversammlung vom 15. November 1973 hat die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern, Erich Hugi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Magrith Hugi, von Köniz, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Präsidentin: Rolf Eisenecher, dessen Prokura erloschen ist, Geschäftsführer: Anton Huwiler, von Luzern, in Bolligen, Sekretär (alle neu). Margrith Hugi und Rolf Eisenecher führen Einzelunterschrift. Anton Huwiler führt die Unterschrift nicht.

17. Dezember 1973. Restaurant.
W. Nussberger, bisher in Bern, Betrieb des Hotel-Restaurants «Schönegg» (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1967, S. 1511). Die Firma hat ihren Sitz nach Mittelhäusern, Gemeinde Köniz verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Betrieb des Restaurants «Hirschen». Schwarzenburgstrasse 1007.

17. Dezember 1973.
Schweizerischer Eisenbahner-Verband (SEV), in Bern. Verein (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3782). Die Unterschriften von Hans Düby, Präsident; Emil Haudenschild, Vizepräsident; Walter Hungerbühler und Jakob Wagner sowie Erwin Haari, sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Verwalter der Verbandskasse. Präsident ist Werner Meier, von Obergösgen, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen; Vizepräsident ist Louis Joye, von Mannens-Grandsivaz, in Bern; Verwalter ist Urs Käser, von Leimiswil, in Bremgarten bei Bern (alle neu); Sekretär ist Otto Cadegg (bisher).

Bureau Biel

14. Dezember 1973. Liegenschaft.
Von Haller-Haus A.G., in Biel, Vertretung und Verwaltung der der Gesellschaft gehörenden Liegenschaft an der Spitalstrasse 30 (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1213). Neues Geschäftsdomizil: Plattenweg 1, bei Werner Bögli.

14. Dezember 1973. Waren aller Art.
ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Biel, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2970), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Kurt Grässle, sowie die Prokuren von Heinz Keller, Albert Vandenhirts, Peter Gerber, Gebhard Jöhl und Peter Gribi sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Galli, von Frutigen, in Dübendorf; er zeichnet nicht mit einem der Prokuristen, sondern nur mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

14. Dezember 1973. Teppiche usw.
Hans Hassler AG Bern, Zweiggeschäft Biel, in Biel, Handel mit Bodenbelägen, Teppichen, Möbeln und Artikeln für Innendekoration jeder Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2141), mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufgabe der Zweigniederlassung gelöscht.

14. Dezember 1973. Milch- und Gefrierprodukte.
Christian Thomi, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Milch- und Gefrierprodukten (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1964, S. 974). Neues Geschäftsdomizil: Am Wald 18.

14 décembre 1973.
Immobilière F. H., Société anonyme, à Bienne (FOSC du 3. 12. 1969, N° 283, p. 2783). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 décembre 1973, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par incorporation dans ledit capital social d'une somme de fr. 250 000 prélevée sur les réserves spéciales à la disposition de l'assemblée générale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000.

14. Dezember 1973.
Wohnbaugenossenschaft «WOBE», in Biel (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2460). Hans Hänni, Vizepräsident, und Walter Gurtner, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Marcelin Tièche, von Reconvilier, in Biel, als Vizepräsident und Heidi Nobs, von Seedorf, in Orpund, als Sekretärin. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit der Sekretärin oder dem Kassier.

17. Dezember 1973.
Hartmann Maschinen und Service AG, in Biel (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149). Durch Urteil vom 4. Dezember 1973 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

17. Dezember 1973. Immobilien.
Quellmatt AG, in Biel, Erstellung von Gebäuden für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2396). Manfred Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Zürcher, welcher nun in Sutz-Lattrigen wohnt, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 60, c/o P. Zürcher, Architekt.

17. Dezember 1973. Uhrengläser.
R. Stämpfli, in Biel, Fabrikation unzerbrechlicher Uhrengläser und Uhrenglassetzerei (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1965, S. 2602). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Burgdorf

14. Dezember 1973. Bäckerei.
Frau Liechti-Lehmann, in Burgdorf, Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1960, S. 3056). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Interlaken

14. Dezember 1973. Transporte.
Fritz Jaun-Jost, in Beatenberg, Autotransporte, Früchte- und Gemüsenhandlung (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1966, S. 2560). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Dezember 1973. Hotel-Restaurant.
Geschwister B. & W. Tschiemer, in Interlaken, Betrieb des Hotels-Restaurant Löwen, Kollektivgesellscbaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1954, S. 1956). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «W. Tschiemer» als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Interlaken übernommen.

14. Dezember 1973. Hotel-Restaurant.
W. Tschiemer, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Walter Tschiemer, von Matten, in Interlaken. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geschwister B. & W. Tschiemer» in Interlaken, übernommen. Betrieb des Hotels-Restaurant Löwen, Marktplatz.

Bureau de Moutier

14 décembre 1973. Articles horlogers.
Ebauches Tavannes S.A., à Tavannes, articles horlogers (FOSC du 12. 6. 1972, N° 135, p. 1512). Charles Mombelli, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; ses pouvoirs de sous-directeur sont éteints. Daniel Garret, jusqu'ici fondé de procuration, a été nommé sous-directeur; ses pouvoirs de fondé de procuration sont éteints. Cbarles Guyot, de Boudevilliers, à Tavannes, a été nommé fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs Léo DuPasquier, Raymond Beaumann, Denis Robert et André Beyner, des directeurs Pierre-Louis Sulliger et Charles Mombelli, du sous-directeur Daniel Garret et du fondé de procuration Charles Guyot. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Léo DuPasquier, Raymond Beaumann, Denis Robert, André Beyner et au directeur Pierre-Louis Sulliger sont modifiés en ce sens.

Bureau Thun

13. Dezember 1973. Haushaltgeräte.
Rotor AG, in Uetendorf, Herstellung und Vertrieb sowie Handel mit elektrischen Haushaltgeräten, Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2275). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist jetzt voll einbezahlt.

14. Dezember 1973.
Interfilm AG, in Thun, Vertrieb von Filmentwicklungsautomaten und Filmen für das grafische Gewerbe, Werbeateliers und Hausdruckereien der Industrie (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Das Urteil vom 13. Dezember 1973 hat der Konkursrichter von Thun über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellscbaft aufgelöst.

14. Dezember 1973. Küchen, Buffet-Anlagen usw.
Jürg Wyss AG, in Thun. Mit Statuten vom 25. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung von Grossküchen, mobilen Küchen, Relaisküchen, Transferstationcn, Speiseverteilanlagen, Geschirrwaschanlagen, Buffetanlagen, Lagerräumen, Economats, Kühlräumen, Lingerien und Schlachthausanlagen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Jürg Wyss, in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Mai 1973 und der darin enthaltenen Bilanz per 31. Dezember 1972, wonach die Aktiven Fr. 357 815.70 und die Passiven Fr. 274 237.40 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 85 578.30 werden Fr. 75 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma Jürg Wyss ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1973. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Wyss, von Mirchel, in Thun, als Präsident; Dr. Peter Wyss, von Mirchel, in Thun, als Vizepräsident; Christian Amstutz, von Sigriswil, in Langenthal, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Arvenweg 4.

Bureau Wangen a. d. A.

14. Dezember 1973. Zimmerei.
Jakob Wagner, in Wangen an der Aare, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1954, S. 2470). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Dezember 1973.
Issola Isolierglaswerk J. Fuchs, in Wiedlisbach. Inhaber der Firma ist Josef Fuchs, von Malters LU, in Wangenried. Glashandel und Glasbau, Moselenweg 5.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, in Luzern, Institut mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3021). Christian Clavadetscher ist aus dem Bankrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift des Direktors Dr. Adolf Schwarz sowie die Prokuren von Robert Stadelmann und Richard Zemp sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Bankrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Bieri, von Hasle und Ebikon, in Ebikon; Alfred Bucher, von und in Neuenkirch; Josef Bucher, von Escholzmatt und Marbach, in Kriens; Josef Büeler, von Steinen SZ, in Meggen; Alois Kaufmann, von Luzern, in Kriens, und Alois Schmid, von Sempach, in Rothenburg. Sie zeichnen für den Hauptsitz. Dr. Alphons Beck wohnt nun in Meggen, Vizedirektor Adolf Bachmann in Luzern und Ernst Martin in Kriens. Der Prokurist Hans Haller heisst richtig Hans Häller. Neue Adresse: Pilatusstrasse 12.

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon, in Ebikon (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431), Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Christian Clavadetscher ist aus dem Bankrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Direktor Dr. Adolf Schwarz sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Bankrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale in Ebikon, ist erteilt an Hans Grüter, von Ruswil, in Ebikon. Dr. Alphons Beck wohnt nun in Meggen, Vizedirektor Adolf Bachmann in Luzern und Ernst Martin, in Kriens.

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431). Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Christian Clavadetscher ist aus dem Bankrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift des Direktors Dr. Adolf Schwarz sowie die Prokura von Roman Scbmidli sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Bankrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern. Dr. Alphons Beck wohnt nun in Meggen; Vizedirektor Adolf Bachmann in Luzern und Ernst Martin in Kriens.

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431). Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Christian Clavadetscher ist aus dem Bankrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Direktor Dr. Adolf Schwarz sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Bankrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale in Reiden, ist erteilt an Rudolf Fellmann, von und in Uffikon. Dr. Alphons Beck wohnt nun in Meggen; Vizedirektor Adolf Bachmann in Luzern und Ernst Martin, in Kriens.

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, Filiale Schüpfheim, in Schüpfheim (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431), Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Christian Clavadetscher ist aus dem Bankrat ausgeschieden; seine, sowie die Unterschrift von Direktor Dr. Adolf Schwarz sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Bankrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale in Schüpfheim, ist erteilt an Titus Bieri, von und in Hasle. Dr. Alphons Beck wohnt nun in Meggen; Vizedirektor Adolf Bachmann in Luzern und Ernst Martin, in Kriens.

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 324), Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Christian Clavadetscher ist aus dem Bankrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Direktor Dr. Adolf Schwarz sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Bankrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale in Sursee ist erteilt an Hans Buck, von Buttisholz, in Ruswil. Dr. Alphons Beck wohnt nun in Meggen. Vizedirektor Adolf Bachmann in Luzern und Ernst Martin, in Kriens.

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, in Willisau-Stadt
Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, in Hochdorf
Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens, in Kriens
Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431), Institut mit Hauptsitz in Luzern

Christian Clavadetscher ist aus dem Bankrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Direktor Dr. Adolf Schwarz sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Bankrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Dubach, von und in Luzern. Dr. Alphons Beck wohnt nun in Meggen, Vizedirektor Adolf Bachmann in Luzern und Ernst Martin, in Kriens.

14. Dezember 1973.
Luzerner Kantonalbank, Depositenkasse, Zweigniederlassung «Grendel», in Luzern (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1259), Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Durch Beschluss des Bankrates vom 10. Juli 1973 wurde die Depositenkasse in eine Agentur umgewandelt. Die Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung als solche im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973. Finanzgeschäfte usw.
Beficor A.G. (Beficor S.A.) (Beficor Ltd.), bisher in Zug. Laut öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1973 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, ferner alle kaufmännischen, finanziellen und treuhändcrischen Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Fuchs, von Oberiberg SZ, in Kriens. Adresse: Neustadtstrasse 7 (bei J. Fuchs, Treuhandbüro).

14. Dezember 1973. Radios, Stereogeräte.
A. Huser, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Anton Huser, von Einsiedeln, in Malters. Verkauf von Radios und Stereogeräten. Luzernstrasse 76.

14. Dezember 1973. Waren aller Art.
Knopf A.G. Luzern, in Luzern, Warenhaus (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1204). Andreas Kindschi, von Davos und Zürich, in Luzern, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

14. Dezember 1973. Sanitäre Installationen.
Kramit A.G., in Luzern, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1966, S. 727). Neuer Vizepräsident: Hans Suter (bisher Mitglied). Neues Verwaltungsratsmitglied: Beat Wenzinger, von Schneisingen AG, in Buchrain. Die Verwaltungsräte zeichnen einzeln. die Kollektivunterschrift von Hans Suter wurde entsprechend geändert.

14. Dezember 1973.
Lagerhaus G.m.b.H., in Luzern (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1968, S. 726). Laut notarieller Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 13. Dezember 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

14. Dezember 1973. Immobilien.
Nottimmob AG, in Nottwil, Immobilien (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 443). Kollektivprokura wurde erteilt an: Rudolf Moosbrugger, von Dettighofen TG, in Gunzwil.

14. Dezember 1973.
Werner Sieger & Co., Gipsergeschäft, in Sursee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1957, S. 898). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «L. Zamboni & E. Jermini», in Luzern. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

14. Dezember 1973.
Werner Sieger & Co., Gipsergeschäft, Filiale Willisau, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1957, S. 1107). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Sursee. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz von Amtes wegen gelöscht.

14. Dezember 1973.
L. Zamboni & E. Jermini, in Luzern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1955, S. 1253). Erminio Jermini tritt aus der Gesellschaft aus. Pietro Zamboni, von und in Luzern (1947) tritt als Gesellschafter in die Firma ein. Die Firma wird geändert in **Zamboni & Co., Gipsergeschäft Luzern.** Weitere Geschäftsstelle: Sursee, Münsterstrasse 14.

Schwyz – Schwytz – Svitto

14. Dezember 1973.
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co., in Schwyz, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1979). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Ziltener, von Schübelbach, in Seewen, Gemeinde Schwyz.

14. Dezember 1973.
Chemische Reinigung Drynette, M. Baumli, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Max Baumli, von Rain LU, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Betrieb einer chemischen Reinigung. Schwanenstrasse 3.

14. Dezember 1973. Devotionalien.
Berta Kälin, Devotionalienhandlung, in Einsiedeln. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Berta Kälin-Auf der Maur, von und in Einsiedeln. Handel mit Devotionalien. Klosterplatz.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

17. Dezember 1973.
André Arndt, Sportgeschäft, in Engelberg. Inhaber der Firma ist André Arndt, von Flüelen, in Engelberg. Detailhandel mit Sportartikeln sowie Führen einer Boutique. Dorfstrasse 16 und 17.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

14. Dezember 1973.
Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Cie. A.-G., in Hergiswil, Fabrikation und Vertrieb von Hohlglas und andern Glaswaren sowie Handel mit solchen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1237). Prof. Dr. Rudolf Probst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zu dessen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Hans Tscbumi, von Wolfisberg BE, in Gümligen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Emil Birrer, von Luthern LU, in Horw; Joseph Honauer, von und in Luzern, und Walter Huber, von Sisikon UR, in Hergiswil NW.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Dezember 1973. Buchdruckerei.
Aktiengesellscbaft Bucbdruckerei Glarner Volksblatt, in Näfels, Heruasgabe des Glarner Volksblattes als Organ im katbolisch-konservativen Sinn (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 926). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Neuausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 800 alte Namenaktien «A» zu Fr. 25 und 800 neue Namenaktien «B» zu Fr. 100. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alfons Hophan-Landolt, von und in Näfels, er zeichnet einzeln: Hans Martin, von Arbon TG, in Näfels; er bleibt auch Geschäftsführer und zeichnet nach wie vor einzeln: Jakob Fäh, von Zürich und Amden SG, in Näfels; Hans Burch, von Sarnen OW, in Netstal, und Emil Fischli, von Näfels, in Riedern, sie zeichnen zu zweien.

14. Dezember 1973. Beteiligungen.
Equitana AG, in Glarus. Beteiligung an Grundstücks- und Schiffsgesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2224/25). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 1 350 000 erhöht durch Ausgabe von 1300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 300 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 350 000, eingeteilt in 1350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Lothar Dessauer, Präsidcnt, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Luggen, von Baden AG, in Zürich; er zeichnet einzeln. Dr. Werner Dessauer, nun Präsident, zeichnet nach wie vor einzeln.

14. Dezember 1973. Produkte aller Art, Werkzeuge.
Inter-Allfix AG, in Glarus. Mit Statuten vom 13. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Produkten aller Art, insbcsondere mit Werkzeugen und Produktion von Plastikartikeln für den Do-it-your-self- und Haushaltbedarf, Dienstleistungen und Beratung, insbesondere in diesem Zusammenhang, Erwerb und Verwertung von Patenten und Verfahren, Handelsmarken und Lizenzen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen in und ausserhalb der Schweiz, sowie Finanzierung, insbesondere von Beteiligungsgesellschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Roland Huber, von und in Zürich. Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

14. Dezember 1973. Planungsaufträge usw.
Planag Schwanden AG, in Schwanden. Mit Statuten vom 14. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme, Ausführung und Vergebung von Planungs-, Projektierungs-, Bauleitungs-, Generalunternehmungs- und Ueberwachungsaufträgen des Hoch- und Tiefbaues. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, die einen gleichen oder ähnlichen Gesellschaftszweck verfolgen. Die Gesellschaft kann alle Finanz- und Anlagegeschäfte tätigen, die zur Förderung

des Gesellschaftszweckes geeignet sind. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie dingliche oder obligatorische Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, von Schwanden und St. Martin GR, in Schwanden. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, Zügerstrasse 17.

14. Dezember 1973. Metallwaren.
Ferroglarex AG, in Schwanden. Mit Statuten vom 14. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Produktion von und Handel mit Metallwaren und Metallgeweben aller Art im In- und Ausland, Uebernahme und Vergebung von Vertretungen und Unternehmensberatungen aus der Metallbranche. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, die einen gleichen oder ähnlichen Gesellschaftszweck verfolgen. Die Gesellschaft kann alle Finanz- und Anlagegeschäfte tätigen, die zur Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet sind. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie dinglich oder obligatorische Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, von Schwanden und St. Martin GR, in Schwanden. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, Zügerstenstrasse 17.

14. Dezember 1973. Metallwaren.
Sefax Schwanden AG, in Schwanden. Mit Statuten vom 14. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Metallwaren aller Art, insbesondere mit Sicherheitsbehältern und Sicherheitsschlössern, ferner mit Rohmaterialien und Halbfabrikaten der Metallbranche, sowie Handels- und Leasinggeschäfte mit metallverarbeitenden Maschinen aller Art, Vertretungen und Unternehmensberatungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, die einen gleichen oder ähnlichen Gesellschaftszweck verfolgen. Die Gesellschaft kann alle Finanz- und Anlagegeschäfte tätigen, die zur Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet sind. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie dingliche oder obligatorische Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, von Schwanden und St. Martin GR, in Schwanden. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, Zügerstenstrasse 17.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 décembre 1973.
Ski-Lift La Berra S.A., à La Roche (FOSC du 25. 10. 1946, N° 250, p. 3119). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1957, et confirmé par l'assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1973, la société a décidé de réduire, au sens de l'article 735 du CO, son capital social de fr. 250 000 à fr. 50 000, la valeur nominale de chacune des 1000 actions formant le capital social ayant été réduite de fr. 250 à fr. 50. D'autre part, par assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1973, la société a décidé de porter son capital-actions à fr. 1 350 000 par l'émission de 5200 actions de fr. 250, chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts sont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 1 350 000, divisé en 1000 actions de fr. 50, chacune, au porteur et 5200 actions de francs 250 chacune, au porteur. La société a décidé de modifier sa raison sociale par procès-verbal authentique du 7 décembre 1973 qui sera dorénavant: **Société des remontées mécaniques de la Berra S.A.** Les statuts ont été modifiées en conséquence. L'assemblée a en outre procédé à des modifications de statuts non soumises à publication. Conseil d'administration Joseph Berther, de et à Fribourg, président; Jean-Pierre Noth, de Zumholz, à Fribourg, vice-président; Claude Schorderet, de et à Fribourg, secrétaire-trésorier; Beda Hefti, de Luchsingen BE, à Fribourg; Jacques Remy, de et à Fribourg; Gabriel Brodard, de et à La Roche; Gérard Scherly, de et à La Roche; Joseph Surchat, de Blessens, à Fribourg; Jean Sautaux, de Montagny-les-Monts, à Villars-sur-Glâne; Serge Borghini, de Chevrilles, à Fribourg; Jean-Claude Galley, d'Autigny, à Fribourg; Arthur Kolly, de et à La Roche; Robert Risse, de et à La Roche; Jean Charrière, de Cerniat, à La Roche, et Alfred Kolly, de et à La Roche. Les administrateurs suivants ont démissionné: Henri Droux, Oscar Buchs, Hans Rufer, Jules Noth, Pierre Comte, Louis Brodard, René Wuilleret, Joseph Tinguely; leurs pouvoirs sont éteints. Les administrateurs suivants sont décédés: Maxime Quartenoud, Xavier Remy, Oscar Engel, Albert Repond, Hippolyte Weck; leurs signatures sont radiées. Le secrétaire (hors conseil). Henri Périsset est décédé. Sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président, avec un administrateur. Le comité de direction est composé du président, Joseph Berther, du vice-président, Jean-Pierre Noth, et du secrétaire-trésorier Claude Schorderet. Il est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction. Bureau: c/o Claude Schorderet, Pérolles 33, à Fribourg.

Bureau de Fribourg

14 décembre 1973.
Cofitra S.A. Compagnie financière et d'études de travaux publics et de génie civil, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 12 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour pour but l'achat, la vente, la gestion et la misc en valeur de toute participation mobilière ou immobilière. Elle pourra procéder à des études de travaux publics et de génie civil. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Eugène Dietschi, de Lostorf SO, au Petit-Lancy, secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: 15, rue de l'Hôpital, dans ses propres locaux.

14 décembre 1973. Immeubles.
Saïdora Corporation AG (Saidora Corporation S.A. (Saidora Corporation Ltd.), précédemment à Zoug (FOSC du 20. 1. 1972, N° 16, p. 167). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, l'exploitation, la gérance et la vente d'immeubles, mise en valeur et aménagement de bien-fonds en Suisse et à l'étranger; l'acquisition, la gestion et l'exploitation de participations; acceptation de prêts, émission d'obligations ou d'autres titres de créances; constitution d'hypothèques ou de droits de gage sur des valeurs mobilières ou immobilières. Les statuts originaires portent la date du 23 décembre 1971. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Wolfgang von Erlach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Philippe von der Weid, de et à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 82, rue de Lausanne, c/o Philippe von der Weid.

14 décembre 1973.
Excoma Holding S.A., précédemment à Genève (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2825). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 novembre 1973, la société a décidé de transférer son siège à Fribourg. Les statuts originaires portent la date du 17 octobre 1968 et ont été modifiés le 11 décembre 1968. La société a pour but la participation financière, à toute entreprise industrielle, commerciale, financière et immobilière, plus particulièrement dans le domaine de la construction de l'habitation et de la décoration d'intérieur. Le capital social est de fr. 550 000, divisé en 5500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres: Lucien Rouiller, de St-Sulpicc NE, à Villars-sur-Glâne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Emanuel Stauffer n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 30, rue St-Pierrc, c/o Lucien Rouiller.

14 décembre 1973. Laines.
Madame Marie Vallon, à Fribourg. Le chef de la maison est Marie Vallon, de Molondin, à Fribourg. Commerce de laines. Grand-'Rue 57.

14 décembre 1973.
ERCP études et recherches chimiques et pharmaceutiques S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'effectuer des études et recherches chimiques et pharmaceutiques pour l'étranger; d'effectuer toutes opérations commerciales et financières, en particulier l'achat et la ventc de marchandises à l'étranger; d'acquérir, vendre ou exploiter tous brevets, procédés de fabrication et marques à l'étranger. Lc capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Lucien Rouiller, de St-Sulpice et la Côte aux Fées NE, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue St-Picrre 30, dans ses propres locaux.

14 décembre 1973. Participations.
Tokalon Corporation S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167. p. 2050). Suivant décision de son assemblée générale du 4. 12. 1973, la société a modifié sa raison sociale en: **Proskin Corporation S.A.** et les statuts en conséquence.

14 décembre 1973.
Tuilerie du Mouret S.A. en liquidation (Ziegelei Le Mouret A.G. in Liquidation), au Mouret, commune de Praroman (FOSC du 10. 1. 1973, N° 7). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 décembre 1973.
S.I. Kenofo S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 8. 1972, N° 202, p. 2277). Nouvelle adresse: rue dc Romont 31, c/o Guy von der Weid.

14 décembre 1973. Géomètre.
Pierre Barth, à Fribourg. Le chef de la maison est Pierre Barth, de Seedorf BE, à Fribourg. Ingénieur-géomètre. Avenue Jean-Marie Musy 16.

Bureau Murten (Bezirk See)

14. Dezember 1973. Stanzereitechnik.
Fribosa AG, in Muntelier, Fabrikation, Verkauf von Normteilcn usw. der Stanzereitechnik (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2119). Irmgard Bösch-Kaufmann, von Rüti SG, in Lyss, wurde zum Mitglied des Verwaltungsrates ernannt. Zum Prokuristen wurde ernannt Urs Ryser, von Wyssachen, in Murten. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Irmgard Bösch.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

10. Dezember 1973.
Alpgenossenschaft St. Antoni, in St. Antoni, gemeinsame rationelle Bewirtschaftung der ihr gehörenden Alpweiden zur Sömmerung von Vieh, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Meinrad Vonlanthen, Präsident, und Pius Fasel, Sekretär-Kassier. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand besteht nun aus Pius Schwaller, von Luterbach SO, in St. Antoni. Präsidcnt; Alois Fasel, von und in St. Antoni, als Vizepräsident (bisher); Peter Vonlanthen, von St. Antoni, in Guglenberg, St. Antoni, als Sekretär-Kassier (neu). Präsident und Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

13. Dezember 1973.
Fleckviehzuchtgenossenschaft «Aelpli», in Ramiswil, Gde Mümliswil-Ramiswil (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1960, S. 2674). Aus der Verwaltung ist der Präsident Josef Bader ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Kajetan Lisser, von Günsberg, in Ramiswil, Gde Mümliswil-Ramiswil, ist zum Präsidenten ernannt worden. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden: Urs Müller, von Subingen, in Ramiswil, Gde Mümliswil-Ramiswil, als Vizepräsident. Die Unterschrift führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dcm Aktuar odcr dem Kassier kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1973. Restaurant.
A. Andreani-Wegmüller, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adrian Andreani-Wegmüller, italienischer Staatsangehöriger, in Balsthal. Betrieb des Restaurant «Feldschlösschen». Falkensteinerstrasse 9.

14. Dezember 1973. Sattlerei usw.
Gottfr. Bögli, in Mümliswil, Sattlerei, Tapeziererwerkstatt und Möbelhandlung (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1943, S. 1016). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

14. Dezember 1973.
Härterei Gerster AG, in Egerkingen (SHAB Nr. 239 vom 11. Oktober 1972, S. 2636). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ruth Marti, von Kienberg, in Olten, und Peter Baumgartner, von Mümliswil-Ramiswil, in Hägendorf. Die Prokura des Karl von Däniken ist erloschen.

14. Dezember 1973. Tiefkühlprodukte.
Frigoscandia AG, in Neuendorf, Herstellung von, Handel mit und Lagerhaltung von Tiefkühlprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2768). Die Unterschriftsberechtigungen der beiden Geschäftsführer Lars Lindberg und Mario Marbet sind erloschen. Neu ist als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Marcel Bornhauser, von Weinfelden TG, in Spiegel, Gde Köniz BE.

Bureau Grenchen-Bettlach

12. Dezember 1973. Uhren.
Burgana G.m.b.H., in Bettlach, Fabrikation von Roskopfuhren und von Genre Roskopfuhren, sowie Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 54 vom 22. 6. 1960, S. 1853). Der geschäftsführende Gesellschafter Werner von Burg-Derendinger ist gestorben; seine Unterschrift wird gclöscht. Seinc Stammeinlage von Fr. 3000 ist an den geschäftsführenden Gesellschafter Edgar von Burg übergegangen, dessen Stammeinlage von Fr. 27 000 sich dadurch auf Fr. 30 000 erhöht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 11. Dezember 1973 wurden die Statuten entsprechend geändert.

14. Dezember 1973.
Architekturbureau Straumann & Blaser, in Grenchen, Kollektivgesellschaft. Projektierung und Bauleitung von Hochbauten (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 12). Am 31. 12. 1973 trcten Albert Straumann und Alfred Blaser aus der Gesellschaft aus, wogegen am gleichen Tag Roland Richard, von Ursenbach, in Grenchen, und Peter Straumann, von Waldenburg, in Grenchen, als Gesellschafter eintreten. Die Einzelprokura von Roland Richard und Peter Straumann sind damit erloschcn. Die Firma lautet nun **Architekturbureau Straumann & Richard.**

14. Dezember 1973. Uhrenzeiger usw.
Estima A.G., in Grenchen, Herstellung von und Handel mit Uhrenzeigern und verwandten Produkten (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 168). Pierre Etienne ist nicht mehr Direktor, sondern Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Virgile Etienne, Präsident, und Adolf Stüdi, Delegierter des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Dezembcr 1973. Spirituoscn.
Interspirits Ltd, in Basel, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1963, S. 3678). Statutenänderung: 5. Dezember 1973. Herabsetzung des Grundkapitals gemäss Art. 735 OR von Fr. 250 000, durch Annullierung von 200 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000.

13. Dezember 1973. Briefmarken, Münzen.
BRUWEBA, Bruno Wenger Basel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bruno Wenger-Ongaro, von Reinach BL, in Basel. An- und Verkauf von Briefmarkcn und Münzen. Hochbergerstrasse 100.

13. Dezember 1973.
Cliché Lang, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1961, S. 1074). Karl Lang, in Münchenstein, führt nun Einzelprokura.

13. Dezember 1973.
Autotransporte Erich Wiss AG, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 274). Erich Peter Wiss, Verwaltungsratspräsident und Direktor, wohnt nun in Aesch BL.

13. Dezember 1973. Schieferdächer.
Emil Landsrath & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Schieferdächer usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1957, S. 89). Aus der Gesellschaft ist die Gesellschafterin Ida Landsrath-Kapp infolge Todes ausgeschieden. Geschäftsnatur nun: An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Vermögensverwaltungen.

13. Dezember 1973. Beteiligungen usw.
Syneopart AG, in Riehen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 815). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Oskar Favet. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ferdinand Hufschmid, von und in Basel. Neues Domizil: Wenkenstrasse 34 (bei Dr. A. Barth).

13. Dezember 1973. Restaurationsküche usw.
Intercate SA, in Basel, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2614). Aktienkapital von Fr. 500 000, nun voll liberiert.

13. Dezember 1973. Gipserei, Malerei.
Mensch & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1967, S. 97). Einzelprokura neu: Anita Thum, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D).

13. Dezember 1973.
Möbel Design 2000 AG, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3111). Neues Domizil: Lange Gasse 33.

13. Dezember 1973.
Leder-Handels AG (Commerce de Cuir SA) (Leather Trading Company Soc. An.) (Commercio Pellami SA), in Basel (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3122). Neues Domizil: Lange Gasse 33.

13. Dczember 1973. Immobilien.
Joseph Frieker Aktiengesellschaft, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1826). Neues Domizil: Feldbergstrasse 95.

13. Dezember 1973. Patente usw.
Alontex Aktiengesellschaft, in Basel, Patente und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1714). Neues Domizil: Nonnenweg 53 (bei Karl Kaufmann & Co.).

13. Dezember 1973.
Bühler AG, Spezialfabrik für Buchhaltungsmaterial, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 48). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Zachmann, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zwcien neu: Elisabeth genannt Betty Bühler-Breiler, von und in Basel, Präsidentin; Dr. Milo Zachmann, von Le Locle, in Zumikon, und Dr. Nico Zachmann, von Basel und Le Locle, in Basel.

13. Dezembcr 1973.
Architekturbureau Annag AG, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2561). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Mäder, und Pierre Reinau, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Emil Anner, bisher Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun als einzigcr Verwaltungsrat einzeln, als Direktor nicht mehr.

13. Dezember 1973.
Serumwerk AG (SA de Produits Sérothérapiques) (Serumwork Ltd), in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1681). Dr. Josef Widauer, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

13. Dezember 1973.
Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520). Statutenänderung: 26. Mai 1973. Verwaltungsrat nun: 5 bis 18 Mitglieder. Unterschriften Dr. Bernhard Romer, stellvertretender Direktor, und Ernst Meyer, Subdirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Markus Polivka, von Basel, in Riehen.

13. Dezember 1973. Wandbekleidungen usw.
Salubra AG, in Basel, Wandbekleidungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 986). Statutenänderung: 13. Dezember 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

13. Dezember 1973. Photostudio.
Albert Uebersax & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Photostudio (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 99). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Roland Schweizer, Fotostudio», in Basel, beendigt. Firma erloschen.

13. Dezember 1973.
Roland Schweizer, Fotostudio, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roland Schweizer, von Lützelflüh, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Albert Uebersax & Cie.», in Basel, übernommen. Verkauf von Photoartikeln und Photoatelier. Klybeckstrasse 60.

13. Dezember 1973. Beteiligungen usw.
Burlington AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 614). Unterschriften Donald G. Bair und Anthony P. Dürst, beide Vizedirektoren, sowie Prokuren Eberhard Bergen, André Legleye und Ernst Wetzel, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Gerd Sigg, von Ossingen, in Binningen. Prokura zu zweien neu: Hanspeter Ostertag, von Basel, in Arlesheim; Erich Seiler, von Triboltingen, in Russikon; Peter Haertsch, von St. Gallen, in Bottmingen; Peter Kaufmann, von Gränichen, in Reinach BL. Es wohnen nun: Bruno Gemperli, Prokurist; Stuart A. Grant, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, und Renato Roth, Vizedirektor, in Oberwil BL; Hans Merz, Vizedirektor, in Basel; Walter Schlegel, Vizedirektor, in Aesch BL; Marcel Huter, Prokurist, in Stansstad, und Walter Müller, Prokurist, in Muttenz.

13. Dezember 1973.
Agrob Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2243). Statutenänderung: 17. Juli 1973. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 10 000 000 auf Fr. 100 000 durch Rückzahlung (Annullierung) von 9900 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 2. November 1973, festgestellt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. Dezember 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Osterfingen, in Osterfingen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3021). Neu gehört dem Vorstand als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift an: Paul Richli, von und in Osterfingen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

14. Dezember 1973.
Wehrli & Co. EDP-Programming, in Gais, EDP-Programming, Servicebüro für Datenverarbeitung (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2862). Als neuer Gesellschafter ist in die Firma eingetreten: Roland Arnold, von Luzern und Steckborn, in Luzern.

14. Dezember 1973. Technische Neuheiten.
O. & E. Günthör, in Herisau, Vertrieb von technischen Neuheiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2194). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Dezember 1973.
Walke-Packstoff AG, in Herisau, Verarbeitung von Papieren, den Handel mit solchen und daraus hergestellten Artikeln usw. (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1914). Walter Strobel, Direktor, ist nun Bürger von Herisau.

14. Dezember 1973.
Ziegler Papierveredlung AG. Herisau, in Herisau, Verarbeitung von Papieren und Handel mit Papieren und daraus hergestellten Artikeln usw. (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1914). Walter Strobel, Direktor, ist nun Bürger von Herisau.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

4. Dezember 1973. Bauten usw.
Stump AG. Au, in Au SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Schreiner-, Zimmermann- und Architekturarbeiten sowie die Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 38 000 und Bareinzahlung von Fr. 12 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 29. Oktober 1973 Maschinen, 4 Autos, Werkzeuge und Warenvorräte zum Totalpreise von Fr. 38 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Guido Stump, von Alt St. Johann, in Au SG, Präsident; Josef Stump, österreichischer Staatsangehöriger, in Au SG, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift; Erich Untersander, von Alt St. Johann, in Affoltern ZH, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Primeliweg.

13. Dezember 1973.
MS Management Service AG (MS Management Service SA) (MS Management Service Ltd.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von in- und ausländischen Unternehmungen, Organisationen, Behörden und sonstigen Institutionen in wirtschaftlicher, administrativer und finanzieller Hinsicht; Vermittlung und Ausbildung von Kaderkräften, Verwaltung von Beteiligungen Dritter; Durchführung von Planungs-, Projektierungs- und Begutachtungsarbeiten, alles basierend auf internationalen wissenschaftlichen Kenntnissen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Büroinventar (5 Schreibtische, 1 Konferenztisch, 4 Schränke, Telefon- und Telexanlage, Teppiche usw.) zum Preise von Fr. 20 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Prof. Dr. Wolf F. Bürgi, von und in Bern, Präsident; Dr. Otto Baumgartner, von Zürich und Meilen, in Feldmeilen, Vizepräsident, sowie lic. oec. Wolfgang Schürer, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Delegierter, alle drei mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waisenhausstrasse 15.

14. Dezember 1973.
Prometall Uznach AG, in Uznach, Herstellung von Schweisskonstruktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728). An der Generalversammlung vom 11. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Forschung, Entwicklung und Fabrikation von maschinellen Anlagen für den Umweltschutz, insbesondere auf dem Gebiete der industriellen und kommunalen Abwässer, Fabrikation von Geräten und Maschinen für Industrie und den Metallsektor, sowie Vertrieb von und Handel mit solchen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann auf diesem Gebiet Vertretungen übernehmen und Lizenzverträge abschliessen; ferner kann sie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500.

14. Dezember 1973. Kunstgewerbliche Gegenstände.
Artissa AG (Artissa SA) (Artissa Ltd), in Rapperswil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Schöpfung und Produktion von sowie Handel mit kunstgewerblichen Gegenständen. Sie kann auch Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Gottfried Schubiger, von Uznach, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mythenstrasse 40.

14. Dezember 1973.
Garage Helbling AG Rapperswil, in Rapperswil SG, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1981). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Peter Helbling; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

14. Dezember 1973.
Bauunternehmung Murer AG, Zweigniederlassung Pfäfers, in Pfäfers (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2970), mit Hauptsitz in Erstfeld. Leopold Kreienbühl und Alfred Schilter führen anstelle der Prokura Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Murer, von und in Beckenried, und Werner Slongo, von Winterthur, in Erstfeld. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Das Verwaltungsratsmitglied Adrian Murer wohnt nun in Beckenried.

14. Dezember 1973. Taschentücher usw.
A. Günther & Co. A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2741). Die Prokuren von Margreth Kellmann, Hans M. Müller-Schindler und Willy Nüesch-Rüesch, sind erloschen.

14. Dezember 1973. Kybernetische Systeme.
Kynet AG, in Rorschacherberg, Entwicklung und Fertigung sowie Vertrieb kybernetischer Systeme (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1722). Kurt Mettler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Delegierter gewählt Urs G. Jann; er bleibt Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift.

14. Dezember 1973.
Brauerei Löwengarten Aktiengesellschaft, in Rorschach (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 760). Bruno Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Armin Villiger, von Auw AG, in Effretikon ZH, ohne Unterschrift. Die Prokura von Franz Weinmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Aldo Dredla, von Oesterreich, in Goldach.

14. Dezember 1973. Handelsartikel aller Art.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1253), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Peter Kaufmann, Generaldirektor; Hans Knill, Direktor, sowie die Prokuren von Heinz Keller, Henri Portmann, Louis Balthasar, Peter Gribi und Peter Huber sind erloschen. Dr. Rudolf Bitterli, bisher Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generaldirektor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rolf Büchler, von Bern und Steffisburg, in Bern, Dirktor, und Franz Jetzer, von Lengnau AG, in Zollikon, Vizedirektor.

14. Dezember 1973.
Getränkehandel AG, Rorsehach, in Rorschach (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2212). Bruno Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. Dezember 1973.
Coop Immobilien AG Wil, in Wil SG, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1309). Nachdem die Zustimmungen der Eidg. und Kant. Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973.
Bischoff Decor AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Decorationsstoffen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 317). Hansruedi Mathys, Direktor, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

14. Dezember 1973.
Bischoff Textil A.G., in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Stickereien und Textilien jeder Art im In- und Ausland (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1646). Zu Vizedirektoren wurden ernannt Paul Egger, nun in Eggersriet; Bruno Kühni-Grob und Emilio Lamperti-Zaghet; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Gloor, von Birrwil AG, in Teufen AR.

14. Dezember 1973.
Konsumgenossensehaft Unterwasser, in Unterwasser. Gemeinde Alt St. Johann, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Nachdem die Zustimmungen der cidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973.
Konsumverein Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Nachdem die Zustimmungen der kantonalen und eidgenössischen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973.
Konsumgenossensehaft Konkordia Oberriet-Eichenwies-Montlingen, in Oberriet, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3250). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der Genossenschaft «COOP Bodensee-Rheintal», in Rorschach, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973.
Konsumverein Nesslau-Krummenau, in Nesslau, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3250). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der Genossenschaft «COOP Bodensee-Rheintal», in Rorschach, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973.
Allgemeiner Konsumverein Uzwil und Umgebung, in Uzwil, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 245). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der Genossenschaft «COOP Bodensee-Rheintal», in Rorschach, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973.
Konsum-Verein Gossau, in Gossau SG, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 245). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der Genossenschaft «COOP Bodensee-Rheintal», in Rorschach, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

14. Dezember 1973. Käserei.
Jakob Marti, in Altstätten SG. Inhaber der Firma ist Jakob Marti-Wickli, von Engi GL, in Altstätten SG. Betrieb einer Käserei und Schweinemästerei. Gätziberg.

14. Dezember 1973.
Gibelhof Antiquitäten – Gerda Louwerse, in Goldingen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes: Gertrud-Hedwig Louwerse-Baumeler, von Buchberg und Winterthur, in Goldingen. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Louwerse, niederländischer Staatsangehöriger, in Goldingen. Ankauf und Verkauf von Antiquitäten sowie im Zusammenhang damit den Handel mit Silberwaren. Gibelhof.

14. Dezember 1973. Werkzeuge.
Bigger, in Bad Ragaz, Handel mit, sowie Import, Export, Fabrikation und Vertretungen von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 309). Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch: Verarbeitung von Kunststoffen. Fabrikationsbetrieb: Härti-Vilters.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. November 1973.
Wohnbaugenossenschaft «Piz Buin», in Scuol. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 16. Oktober 1973. Zweck: ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen durch Ankauf von Bauland, Uebernahme von Land im Baurecht und Erstellung von Wohnhäusern. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, 500 oder 1000. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: aus 3 Mitgliedern. Mathäus Müller, von Wartau SG, Präsident; Peter Schneider, von Gelterkinden BL, Sekretär und Werner Bühlmann, von Schangnau BE, Kassier, alle in Scuol; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Peter Schneider.

13. Dezember 1973.
Coop Immobilien AG Chur, in Chur. Liegenschaften (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3706). Dr. Walter Kehl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Markus Haener, von Zullwil, in Dornach SO; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13 dicembre 1973.
Interesco S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie, e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Bruno Imhof, da Betten VS, in Pregassona, presidente, e Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio. Obere Plessurstrasse 36.

13. Dezember 1973. Maschinen.
Robert Aebi AG, Zweigniederlassung Igis-Landquart, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis. Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1972, S. 1302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen: Emil Spühler, von und in Zürich.

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Exilf A.G., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed esteri, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attivita nel canton Grigione, né vi pissiederà immobili. Pubblicazioni: sul FUSC. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti-Weinfelden, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

13. Dezember 1973. Finanzierungen.
Gustav Kähr Aktiengesellschaft, in Chur. Finanzierungen und Verwaltungen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1310). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1973 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Fadomar S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, essa potrà altresì acquistare, vendere, amministrare beni mobili ed immobili e trattare operazioni fiduciarie di ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico: avv. Carlo Gilardi, da ed in Montagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

13 dicembre 1973.
Far Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 11. 3. 1968, № 59, p. 516). Statuti modificati il 7 dicembre 1973. Aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 300 000, mediante l'emissione di 200 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Severeeo S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la eompra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblieazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente, e Bruno Imhof, da Betten, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

13. Dezember 1973.
Ring-Finanz GmbH in Liquidation, in Chur. Beteiligungen und Finanzierungen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1971, S. 360). Dr. Romano Kunz ist nicht mehr Liquidator, seine Unterschrift ist erloschen.

14. Dezember 1973. Elektrische Installationen.
Pomatti AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. Oktober 1973, Zweck: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes und der Handel mit elektrischen Apparaten und Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Oktober 1973 übernimmt die Gesellschaft von der eingetragenen Kommanditgesellschaft «Pomatti & Co.», in St. Moritz, Teil-Aktiven und Teil-Passiven, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahme-Bilanz per 1. Mai 1973, wonach die Teil-Aktiven Fr. 3 557 684.80 und die Teil-Passiven Fr. 2 195 373.49 betragen. Unter den Teil-Aktiven figurieren folgende Grundstücke: Parzelle Nr. 850, Plan 15, Pro da God, Grundbuchblatt Nr. 620, 1/6 Miteigentum, in Pontresina; Parzella Nr. 310, Haus Assek. Nr. 118 und Umschwung mit ca. 572 m² Fläche, in Vicosoprano. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 1 362 311.31 erhalten die Scheinleger 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 862 311.31. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder. Werner Bader, von Zürich, in Teufen AR, Präsident; Kurt E. Brunschwiler, von Sirnach TG, in Ebmattigen ZH, Vizepräsident, und Hans Thoma, von Bischofszell, in St. Moritz, Delegierter; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Via Somplaz (eigene Büros).

14. Dezember 1973. Beteiligungen.
Kipplefin AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. November 1973. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikations-

organ: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Sebastian Meier, von Baldingen AG, in Lugano, Präsident, und Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neubruchstrasse 11, c/o Dr. Ulrich Gadient.

14. Dezember 1973. Immobilien.
Arsura S.A., in Zuoz, Liegenschaften (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2079). Dr. Luis V. Wieser, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Anton Berni, von Vals, in St. Moritz.

14. Dezember 1973.
Shoetrad Holding S.A., in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 29. November 1973. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, insbesondere des Schuhhandels, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfonso von Felten, von Winznau, in Pregassona, Präsident, und Dr. Ulrich Gadient, von Trimmi, in Chur. Domizil: Neubruchstrasse 11, c/o Dr. Ulrich Gadient.

14. Dezember 1973.
Siedlungsgenossenschaft «Calanda», in Chur (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3251). Luzius Salzgeber, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Leonhard Meier-Zubler, Vizepräsident/ Aktuar, ist nun Präsident. Neues Vorstandsmitglied: Alfred Gebs-von Thiessen, von Sevelen SG, in Chur, Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o L. Meier, Allemannweg 4.

14 dicembre 1973. Partecipazioni.
Lerviks SA., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 11 dicembre 1973. Scopo: Partecipazione a società è imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti, Casa Moesa.

14. Dezember 1973.
Genossenschaft für gärlose Obstverwertung Ilanz und Umgebung, in Ilanz (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2269). Daniel Bundi-Candrian, Präsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident/Aktuar Erwin Peng, ist nun Präsident und der bisherige Kassier Jakob Frehner ist nun Vizepräsident/ Aktuar. Neuer Kassier: Paul Anton Tschuor, von Rueun, in Sagogn. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Dezember 1973.
Calanda Bräu, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2258). Statuten am 12. Dezember 1973 revidiert. Aktienkapital: von Fr. 3 000 000 bisher in 6000 Namenaktien zu Fr. 500, ist nun neu eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000, durch Ausgabe von 8000 Inhaberaktien zu Fr. 250, voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 8000 Inhaberaktien zu Fr. 250.

14. Dezember 1973. Maschinen usw.
Grob AG, in Chur. Maschinen, Apparate und Behälter (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1274). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führen Willi Meier, von Hundwil AR, in Chur, und August Berlinger, von Oberuzwil SG, in Gossau SG.

14. Dezember 1973.
Rhätische Bahn (Ferrovia Retica) (Viafier Retica), in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Christian Bühler, Mitglied des Verwaltungsratsausschusses, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Peter Conradin Planta, Dr. Georg Sprecher und Raolo Zala, letztere drei ohne Unterschrift, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Otto Largiadèr, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Mitglied des Verwaltungsratsausschusses. Neue Verwaltungsräte ohne Unterschrift: Hans Bardill, von Luzein, in Cazis; Dr. Bernardo Lardi, von und in Poschiavo; Reto Sciuchetti, von Braggio, in Landquart. Gemeinde Igis, und Dr. Guido Tramèr, von Tschierv, in Samedan. Die Mitglieder des Verwaltungsratsausschusses und der Direktor zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Dezember 1973. Schleifscheiben.
Gemperle und Kaiser AG, in Oberwangen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf der Wico Schleifscheiben, sowie Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 4 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Kaiser, von Au TG, in Oberwangen, Präsident, und Albert Gemperle, von Degersheim, in Fischingen, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

14. Dezember 1973.
Obstverwertung Märwil AG, in Märwil (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1771). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 020 000 erhöht durch Ausgabe von 10 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100. Es ist nun in 20 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Hans Schmid und Ernst Tuchschmid, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Urs Wüthrich, von und in Thun, und Jean Pierre Mange, von Bière VD, in Thun, als Mitglieder ohne Unterschrift.

14. Dezember 1973. Immobilien.
AVA Krenzlingen AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Finanzierung sowie Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken, Immobilien und Stockwerkeigentum. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke überbauen und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Sie kann Patente und Lizenzen erwerben und realisieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 105 000, eingeteilt in 21 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rudolf Hager, von und in Kreuzlingen, Präsident; Arthur Lämmle, von Hinwil, in Kreuzlingen; Kurt Habrik, von Engishofen, in Kreuzlingen; Ruedi Mösli, von Gais, in Kreuzlingen, und Oskar Burkart, von und in Kreuzlingen, Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Burggrabenstrasse 23, c/o Mösli Treuhand.

14. Dezember 1973.
Casino A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld, Bau und Betrieb eines Saales in Frauenfeld für Veranstaltungen und Empfänge aller Art (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2836). Dario Zwicky, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurde Roger Jenni, von Zürich und Eggiwil, in Frauenfeld, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Jwtziges Domizil: Bahnhofstrasse 76, c/o Gyr & Co. AG.

14. Dezember 1973. Beteiligungen.
Hans Gerling G.m.b.H., in Mannenbach, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere durch Uebernahme von Wertpapieren (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2151). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 7. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Bestimmungen bleiben unverändert.

14. Dezember 1973.
Käsereigenossenschaft Güttingen, in Güttingen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1966, S. 1016). Walter Krähenbühl, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hermann Rutishauser, von Bottighofen, in Güttingen, wurde zum Aktuar ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

14. Dezember 1973. Glückwunschkarten.
Frau E. Schweizer, in Frauenfeld, Vertrieb von Glückwunschkarten (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2279). Die Firmainhaberin hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Wallenwil verlegt. Dorfplatz 23.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

14 dicembre 1973. Impianti elettrici, ecc.
Pietro Degiorgi, precedentemente in Loco, elettricità (FUSC dell'11. 2. 1933, N° 35, p. 351). Il domicilio del titolare e la sede della ditta sono trasferiti a Muralto. La ragione sociale vicne così modificata: **Elettrica-Radium di Pietro Degiorgi.** Il genere di commercio è modificato in impianti elettrici, commercio di apparecchi elettrici. Recapito: Viale Verbano 5.

14 dicembre 1973. Distributore benzina.
Signora Lanuti Milena, in ontone, distributore benzina (FUSC del 30. 6. 1965, N° 149, p. 2049). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione dell'attività.

14 dicembre 1973. Elettricità.
Società Elettrica Sopracenerina, in Locarno (FUSC del 12. 6. 1973, N° 134, p. 1683), società anonima. Luigi Pedrazzini, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata.

Ufficio di Lugano

14 dicembre 1973. Invenzioni, ecc.
Servidor International S.A. in liquidazione, in Lugano, lo sfruttamente d'invenzioni, ecc., società anonima sciolta (FUSC del 5. 3. 1973, N° 53, p. 603). Con decreto del 13 novembre 1973, il pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto ha dichiarato la società in fallimento.

14 dicembre 1973.
Farmacia Trevano, dott. Guido Piotti & Co., in Lugano, società in nome collettivo (FUSC del 7. 3. 1973, N° 55, p. 628). La società è sciolta dal 30 settembre 1973. Questa ragione sociale è cancellata, essendo terminata la liquidazione. Attivo e passivo sono assunti dal 30 settembre 1973 dalla nuova società anonima **Farmacia Trevano SA,** in Lugano, qui sotto iscritta.

14 dicembre 1973.
Farmacia Trevano SA, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 novembre 1973. Scopo: l'esercizio di una farmacia, in particolare la continuazione dell'attività della «Farmacia Trevano, Dr Guido Piotti & Co.», in Lugano. La società può svolgere ogni attività connessa con lo scopo sociale. Capitale: fr. 160 000, diviso in 160 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume a far tempo dal 30 settembre 1973 attivo e passivo della società in nome collettivo «Farmacia Trevano, dott. Guido Piotti & Co.», in Lugano, come al bilancio del 30 settembre 1973 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 319 880 (mobilio, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 161 880 (creditori diversi) cioè un attivo netto di fr. 158 000 contro rimessa ad entrambi gli apportatori di 79 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. La rimanenza di fr. 2000 è stata liberata in contanti. La società subentra in tutti i diritti ed obblighi della società in nome collettivo «Farmacia Trevano, dott. Guido Piotti & Co.», in Lugano, sopra cancellata con effetto retroattivo al 30 settembre 1973. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 o più membri, attualmente da: Marino Gianinazzi, da ed in Castagnola di Lugano, presidente; Dr Guido Piotti, da Mendrisio, in Lugano, segretario, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: via Trevano 31 (uffici propri).

14 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Klabor S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20. 11. 1972, N° 273, p. 2992). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1973, la società ha deciso di modificare lo scopo in: Investimenti in beni immobili in zone turistiche in Europa e particolarmente in Francia sulla Costa Azzurra. La società potrà anche assumere partecipazioni in società di altro tripo e/o effettuare ad esse i finanziamenti ritenuti opportuni per il conseguimento dello scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nella Confederazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

14 dicembre 1973. Esercizi pubblici, ecc.
Xeresy S.A., in Melide, l'esercizio di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 10. 1. 1968, N° 7, p. 50). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 dicembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

14 dicembre 1973. Prodotti oleosi, ecc.
Verhanol S.A., in Lugano, il commercio di prodotti oleosi, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1966, N° 56, p. 769). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 dicembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

14 dicembre 1973. Immobili, ecc.
Esse Terza S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1973. Scopo: la compera, la vendita e la gestione di beni mobili e immobili, qualsiasi attività commerciale, agricola e finanziaria, l'amministrazione di brevetti e marchi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, c/o studio lic. iur. Franco Molo.

14 dicembre 1973. Operazioni commerciali, ecc.
Capwest S.A., in Lugano, operazioni di carattere commerciale, ecc. (FUSC del 30. 8. 1972, N° 203, p. 2288. Dr Rodolfo Schmidhauser, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Pietro Scerri, da ed in Arbedo. Recapito attuale: Via P. Lucchini 2 (uffici propri).

14 dicembre 1973. Elettrodomestici, ecc.
Max Weber, in Lugano. Titolare: Max Weber, da Zurigo e Zugo, in Bigogno d'Agra. Vendita di elettrodomestici, assistenza tecnica, servizio ufficiale Zoppas-Philco. Via Besso 11.

14 dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Florrie Holding S.A., in Lugano, l'acquisto di partecipazioni in società, ecc. (FUSC del 4. 1. 1971, N° 1, p. 3). Dr Rodolfo Schmidhauser, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Bruno Basler, da Holziken AG, in Castagnola di Lugano.

14 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Soresina S.A., in Lugano, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 12. 8. 1971, N° 186, p. 2002). Marco Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Giacomo Ghezzi, da Lamone, in Cadempino, presidente; Alessandro Ghezzi, da Lamone, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

15 dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Grissin Holding, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera e all'estero, nonché l'esplicazione di transazioni finanziarie, commercali c fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Ettore Bottani, da Agra, in Melide. Recapito: Via Soave 6, c/o studio legale Avv. Enrico Curti.

15 dicembre 1973. Operazioni, commerciali, ecc.
Westvaleurs S.A., in Lugano, l'esercizio di operazioni di carattere commerciale, ecc. (FUSC del 30. 8. 1972, N° 203, p. 2288). Dr Mario Guglielmoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Pietro Scerri, da ed in Arbedo. Recapito attualc: Via P. Lucchini 2 (uffici propri).

15 dicembre 1973. Crediti, ecc.
Giardino S.A., in Massagno, diritti e crediti immobiliari, ecc. (FUSC del 12. 10. 1972, N° 240, p. 2651). Dr Giuseppe Camozzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano.

15 dicembre 1973. Costruzioni, ecc.
CO MO IN S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1973. Scopo: costruzioni e montaggi industriali in proprio e per conto terzi, sfruttamento mediante concessione in affitto di grù e apparecchiature da costruzione e sollevamento, al partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, presidente; Gian Paolo Vicenzotti, di nazionalità italiana, in Bologna (I), amministratore delegato; Alberto Collenberg, da Cumbel, in Arogno, segretario, tutti con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

Distretto di Mendrisio

14 dicembre 1973. Partecipazioni.
Ilanja Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unica nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

14 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclnb Holding N. 614, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 615, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 616, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclnb Holding N. 617, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico ncl1a persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallcmaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 dicembre 1973. Partecipazione.
Albarclub Holding N. 618, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitalc: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 dicembre 1973.
Società Immobiliare Ticinieasa S.A., in Chiasso, acquistare e amministrare immobili di ogni genere (FUSC del 23. 3. 1971, N° 68, p. 679/680). Con decisione assembleare del 12 dicembre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 1 000 000, mediante emissione di 950 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Capitale sociale è di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

14 dicembre 1973. Sigari, tabacchi.
Società Anonima Francesco Camponovo e C., La Nazionale, in Chiasso, fabbricazione c vendita di sigari e tabacchi (FUSC del 25. 6. 1971, N° 145, p. 1575). Con decisione assembleare del 12 dicembre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da rf. 300 000 a fr. 900 000, mediante emissione di 400 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate in ragione di fr. 300 000. Capitale sociale è di fr. 900 000, suddiviso in 600 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate in ragionc di fr. 600 000. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

14 dicembre 1973. Contratti di licenza.
Walter Albini S.A., in Chiasso, la conclusione dei contratti di licenza in particolare nel settore dell'alta moda (FUSC dell'8. 6. 1972, N° 132, p. 1479). Con decisione assembleare del 13 dicembre 1973, la società ha modificato la ragione sociale in **Siusi S.A.,** e lo scopo come segue: conclusione dei contratti di licenza, in particolare nel settore industriale. La partecipazione ad altre società con investimenti e mutui; la società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

14 dicembre 1973. Riscaldamenti centrali, ecc.
Garobbio Giovanni, in Mendrisio, riscaldamenti centrali, impianti sanitari, fumisteria, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1962, N° 212, p. 2593). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazionc del commercio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully

13 décembre 1973. Tricot.
Régyl S.A., précédemment à Lausannc, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2804). Siège transféré à Lutry. Statuts originaires du 8 janvier 1953, modifiés en conséquence le 12 décembre 1973. But: fabrication et vente d'articles en tricot. Capital: fr. 80 000, entièrement libéré, divisé en 80 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Rhein, de Bâle, à Lausanne, président; Guy Rhein, de Bâle, actuellement à Lutry, secrétaire. Signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: Route d'Ouchy, Villa «Belle-Rive».

Bureau de Lausanne

14 décembre 1973.
Voyages Sol S. à r. l., à Lausanne. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 12 décembre 1973. But: organisation de voyages et vacances. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés-gérants: Roberto Minuti, d'Italic, à Lausanne, pour une part de fr. 10 000, et José Salvador, d'Espagne, à Prilly, pour une part de fr. 10 000. La société est engagée par la signature individuelle des gérants. Publications: FOSC. Adresse: Avenue de Beaulieu 5.

14 décembre 1973.
Capital Finance S.A., à Lausanne (FOSC du 31. 7. 1973, p. 2151). Statuts modifiés le 11 décembre 1973. Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 1000 actions nominatives de fr. 100 à droit de vote privilégié et 150 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 100, à droit de vote privilégié et 300 actions au porteur de fr. 1000.

14 décembre 1973.
Repelec Moteurs S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 décembre 1973. But: commerce, fabrication et réparation de moteurs, matériel électromécanique et électronique. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un à 5 membres; Claude Rosset, de Bougy-Villars, à Renens, président; Jean-Pierre Lévy, de Donatyre. à Lausanne, secrétaire, et Jacques Bonnefours, dc Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Chemin de la Colline 10.

14 décembre 1973. Participations.
Cofimorsa S.A., à Lausanne, participations à d'autres sociétés (FOSC du 26. 10. 1973, p. 2873). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Charles Dupont, de Bex, à Lutry, secrétaire. L'administrateur Jacques-André Wieser (inscrit), actuellement à Savigny, est nommé président, et Izzaf Kermanchahi, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur; tous deux continuent à signer individuellement.

14 décembre 1973. Machines à compter.
Numéral S.A., à Renens, représentation en Suisse de machines servant à compter (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2592). Statuts modifiés le 1er novembre 1973. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 1800 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créance. Les 250 actions nominatives de fr. 100, à droit de vote privilégié, sont converties en 50 actions au porteur de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 500.

14 décembre 1973. Bâtiments.
Roger-Edgar Henry, à Cheseaux-sur-Lausanne, représentation de matériaux utilisés dans l'industrie du bâtiment (FOSC du 16. 3. 1972, p. 684). Siège transféré à Lausanne. Rue du Tunnel 15.

14 décembre 1973. Fourrures.
A l'Agneau des Indes SA, à Lausanne, commerce de fourrures (FOSC du 29. 11. 1966. p. 3767). Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Rudolf Schambeck, d'Allemagne, à Genthod, président, et Hélène Sägesser, de Genève, à Versoix. L'administrateur René Sägesser (inscrit), actuellement à Versoix, est nommé secrétaire; il continue à signer individuellement.

14 décembre 1973.
Jouets Weber S.A., succursale de Lausanne, exploitation de tous commerce de jouets (FOSC du 4. 10. 1971, p. 2414), avec siège principal à Genève. Guido Kiener, et Fritz Rothacher, dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Hans Stamm, d'Uster ZH, à Zurich.

14 décembre 1973.
Société anonyme l'Energie de L'Ouest-Snisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC du 16. 4. 1973, p. 1059). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature, David Moriaud, décédé, sont éteints. Le président Jules Ducret, est actuellement à Laconnex; le directeur Christophe Babaiantz au Mont-sur-Lausanne, le sous-directeur Jean-Paul Buclin, à Lausanne, et le fondé de procuration Félix Rappo, à Pully.

14 décembre 1973.
Grafipress Imprimerie Raymond Fawer S.A., à Renens (FOSC du 26. 6. 1972, p. 1679). Statuts modifiés le 10 décembre 1973. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Les 48 actions nominatives de fr. 500 à droit de vote privilégié, sont transformées cn 24 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Edouard Robellaz, de Bullet, à Préverenges.

14 décembre 1973. Mécanique et bâtiment.
Roland Fazan, bureau technique, à Lausanne. Titulaire: Roland Fazan, d'Apples, à Lausanne. Bureau technique en mécanique et bâtiment. Chemin de Montolivet 20.

14 décembre 1973. Meubles, etc.
Mobigros S.A., à Lausanne, commerce de meubles et articles d'ameublement (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2136). L'administrateur Françoise Schüpbach est démissionnaire; sa signature est radiée. Conscil: Jean Dubach, de Niederstocken, à Genève, président, et Robert Wuthrich (président inscrit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du secrétaire.

14 décembre 1973.
Bio Diététic S.A., à Lausanne, exploitation de brevets, licences dans les produits alimentaires et diététiques (FOSC du 5. 9. 1972, p. 2336). Les administrateurs Théo Veyre et Karl Schellenberg sont démissionnaires; la signature de Théo Veyre est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Curt Hildesheimer, de Köniz BE, à Köniz, président et délégué. Carole Blanc, (secrétaire inscrite) est nommée également vice-présidente; elle signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

14 décembre 1973.
Téléphonie S.A., à Lausanne, appareils électroniques (FOSC du 16. 12. 1969, p. 2889)
Téléphonie S.A., snccursale de Lausanne, à Lausanne, appareils électroniques (FOSC du 27. 10. 1970, p. 2430), avec siège principal, à Lausanne.

Jean-Pierre Dessemontet n'est plus secrétaire hors conseil; il reste sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Wilhelm Engler (administrateur inscrit) est nommé secrétaire; il reste directeur général et continue à signer collectivement à deux. Nouvellc adresse: chemin dcs Délices 9.

14 décembre 1973. Epicerie primeurs.
Mme C. Cassina, à Prilly, épicerie-primeurs (FOSC du 8. 12. 1970, p. 2792). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 décembre 1973. Immeubles.
Villafam S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 27. 9. 1973, p. 2637). L'administrateur Willy Dupraz est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Patrick Foetisch, de Cottens VD, à Lausanne.

14 décembre 1973.
EA Publicité S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 5. 1972, p. 1383). La procuration d'Alain Reutter est éteinte.

Bureau de Nyon

13 décembre 1973. Immeubles.
S.I. La Bellastère S.A., à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation, la location et toutes opérations se rapportant à la construction et à la mise en valeur de terrains et d'immeubles. La société se propose tout d'abord d'acquérir de la société anonyme «Cermic S.A., en liqon», dont le siège est à Gland, la parcelle 713, folio 8 du cadastre de Gland, sise au lieu dit «La Bellastère», d'une superficie totale de 53 ares et 52 centiares, comprenant notamment une fabrique, assurance N° 780 et un silo et dépendance, assurance N° 779, pour le prix de fr. 800 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions dc fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Georges Frossard, de Romanens FG, à Lausanne, est actuellement seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: La Bellastère. Bureau: Lausanne, chez Georges Frossard auprès de la société fiduciaire Lemano, Pl. St-François 12bis.

Bureau d'Oron

14 décembre 1973. Automobiles.
Henri Pérusset, à Oron-la-Ville, vente et réparation d'automobiles, exploitation d'un garage (FOSC du 29. 1. 1964, p. 299). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Payerne

14 décembre 1973. Travaux publics.
Barbonese et Gapany, à Payerne, société en nom collectif (FOSC du 10. 10. 1972, p. 2624), travaux publics et génie civil. L'associé Michel Gapany a été déclaré en faillite le 22 mars 1973 par le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle. La société, qui n'a pas eu d'activité, est dissoute; la raison est radiée.

14 décembre 1973.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne, à Payerne (FOSC du 13. 3. 1973, p. 803), société anonyme ayant son siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale de Payerne, a été conférée à Pierre-André Gétaz, de Château-d'Oex, à Lucens.

Bureau de Vevey

13 décembre 1973. Immeubles.
La Cité de Sully S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 22. 5. 1973, p. 1487); affaires immobilières. Le président Krummenacher et l'administrateur Gottfried Gygax signent désormais individuellement.

13 décembre 1973. Menuiserie.
V. Fruscio, à Vevey. Titulaire: Vincenzo Fruscio, d'Italie, à Vevey. Pose de menuiserie. Rue de la Madeleine 33.

13 décembre 1973. Tea-room.
F. Pfister, à Vevey. Titulaire: Fritz Pfister, de Bâle, à La Tour-de-Peilz. Grill et tea-room à l'enseigne «Au Chandelier d'Argent». Rue du Lac 8.

Bureau d'Yverdon

14 décembre 1973.
Alu-Store S.A., à Treycovagnes (FOSC du 6. 4. 1973, p. 938). La procuration de Giuseppe Roccasalva est éteinte. Giuseppe Roccasalva, d'Italie, à Lugano, est nommé directeur avec signature individuelle.

14 décembre 1973. Ferblanterie.
K. Walter, à Yverdon, ferblanterie, installations sanitaires, chauffages centraux (FOSC du 14. 9. 1950, p. 2354). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris dès le 1er décembre 1973, par la maison «Eric Walter», à Yverdon, ci-après inscrite.

14 décembre 1973. Ferblanterie.
Eric Walter, à Yverdon. Titulaire: Eric Walter, fils de Kurt, de Mümliswil et Yverdon, à Yverdon. La maison reprend dès le 1er décembre 1973 l'actif et le passif de «K. Walter», à Yverdon, radié. Ferblanterie, appareillage, installations sanitaires et couverture. Rue des Moulins 35–37.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

14. Dezember 1973.
Bauunternehmung Murer AG, Zweigniederlassung in Naters (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 515), Hauptniederlassung in Erstfeld, Hoch- und Tiefbau. Kollektivunterschrift ist erteilt worden an Leopold Kreienbühl, von Altishofen LU und Alfred Schilter, von Attinghausen UR, beide in Erstfeld UR; ihre bisherigen Prokuren sind erloschen. Neu sind als Prokuristen ernannt worden: Peter Murer, von und in Beckenried NW, und Werner Slongo, von Winterthur ZH, in Erstfeld UR. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich, die übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien unter sich oder mit cinem Prokuristen, Adrian Murer, Mitglied des VR, wohnt nun in Beckenried NW.

14. Dezember 1973.
Ritz-Sport, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Arnold Ritz, von Bellwald, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Handel mit Sportartikeln, -geräten und -konfektion. Bahnhofstrasse.

14. Dezember 1973.
Tea-Room Mischabel, Josef Aufdenblatten, in Täsch. Inhaber dieser Firma ist Josef Aufdenblatten, von und in Täsch. Tea-Room mit Restauration.

14. Dezember 1973. Immobilien.
Hemizeus AG, in Zermatt, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 920). Max Good ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied ist in die Verwaltung gewählt worden Anna Good geborene Sander Rasmussen, von Mels SG, in Zermatt.

Bureau de St-Maurice

14 décembre 1973. Restaurant.
Pizzeria Borsalino Verbier SA, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 10 décembre 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un café-restaurant-bar-pizzeria sous l'enseigne «Borsalino»; elle acquiert pour fr. 471 000 les articles 33973 C et G de Bagnes. Le capital social de fr. 200 000 est libéré de moitié et divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC – organe social de publicité – ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Claudine de Torrenté, de Sion, à Bagnes, est unique administratrice, et signe individuellement. Domicile légal: Verbier, chez l'administratrice.

Bureau de Sion

13 décembre 1973.
Fiduciaire et Etude Fiscale Jean-Jérôme Roh, à Sion. Le chef de la maison est Jean-Jérôme Roh, de Conthey, à Sion. Bureau fiduciaire et étude fiscale.

13 décembre 1973.
Mines de Grône 1 S.A., à Grône (FOSC du 15. 6. 1971, N° 136, p. 1473). L'administrateur unique, Gérald Ferrari, a démissionné; sa signature est radiée. Henri Suard, de Progens FR, à Granges, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

14 décembre 1973.
Pont Yves, à Sion, vente appareil Diffu «Z» (FOSC du 2. 5. 1972, N° 102, p. 1120). Adresse actuelle de la maison: 129, avenue Maurice Troillet.

14 décembre 1973. Immeubles.
S.I. La Lisière-Crans S.A., à Icogne, immeubles (FOSC du 30. 10. 1970, N° 254, p. 2463). L'administrateur, Simeon Rylski, président, est actuellement domicilié à Madrid.

14 décembre 1973. Participations.
Jeys S.A., à Sion, participations (FOSC du 27. 10. 1971, p. 2615). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 décembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 chacune, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libéré.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau du Locle

14 décembre 1973. Tabacs.
Henri Sandoz, aux Brenets, commerce de tabacs, cigares, chocolats et papeterie (FOSC du 20. 8. 1964, N° 192, p. 2550). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 décembre 1973. Café-restaurant.
Charles Bonnet, au Cerneux-Péquignot. Café-restaurant et station-service (FOSC du 9. 12. 1965, N° 288, p. 3871). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 décembre 1973. Café-restaurant.
Jean Bonnet, au Cerneux-Péquignot. Le chef de la maison est Jean-Paul Bonnet. du et au Cerneux-Péquignot. Café-restaurant et station-service. Adresse: Village 13.

Bureau de Neuchâtel

14 décembre 1973. Matériel nautique.
Claude Lambelet, à Neuchâtel, importation, distribution et vente de matériel nautique, etc. (FOSC du 9. 2. 1970, N° 32, p. 299). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: importation, distribution et vente en gros et au détail de matériel et d'équipements nautiques.

14 décembre 1973. Allumettes.
Allubox, K. Schranz, à Neuchâtel, achat et vente d'allumettes en tous genres avec publicité, etc. (FOSC du 22. 2. 1973, N° 44, p. 511). Le titulaire est actuellement domicilié à Nods BE.

14 décembre 1973.
Matbez, Bar «Au Galop», à Neuchâtel. Le chef de la maison est Guy Henri Mathez, de Boncourt BE, à St-Blaise. Bar à l'enseigne «Au Galop». Rue de Coulon 6.

14 décembre 1973. Alimentation.
Cb. Ludwig et C. Triponez, à Neuchâtel, société en nom collectif, commerce d'alimentation, etc. (FOSC du 7. 8. 1973, N° 182, p. 2214). L'associée Claudine Triponez est actuellement domiciliée à Peseux. Nouvelle adresse de la société: Poteaux 4.

14 décembre 1973. Horlogerie.
Eri S.A., précédemment à Colombier (FOSC du 26. 6. 1972, N° 147, p. 1679). Selon procès-verbal authentique de son assemblce générale extraordinairc du 12 décembre 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Neuchâtel. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exécution de réglages d'horlogerie, la mise en oeuvre et l'exploitation de brevets y relatifs. Elle peut s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but, et assumer des participations à des entreprises visant un but identique. La société continue les affaires de la raison individuelle «M. Mauma-

ry» à Colombier non inscrite au registre du commerce. Les statuts originaires portent la date du 10 février 1970. Ils ont été modifiés le 12 décembre 1973. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs sont: André-Louis Maumary, de Dombresson, à Fleurier, président; Désiré-Léon Jeannin, des Bayards, à Fleurier, secrétaire. Ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux. Locaux: Rue des Sablons 48.

Genf – Genève – Ginevra

3 décembre 1973.
Neige et Plage SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 novembre 1973. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France dans des stations touristiques de montagne et de bord de mer. La société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Marc-Henri Mettaz, de et à Versoix, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 29, rue du Rhône, chez Achard, Wicht et Christen, notaires.

13 décembre 1973. Revêtements de sols.
Jean-Pierre Messerli, à Genève, traitement et revêtements de sols, etc. (FOSC du 9. 6. 1969, p. 1320). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Clairemonde Messerli», à Genève.

13 décembre 1973. Revêtements de sols.
Clairemonde Messerli, à Genève. Chef de la maison: Clairemonde Messerli, de et à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Liliane Henneberguer et Jean-Louis Giollo, tous deux de et à Genève. Exploitation d'une entreprise de traitement et revêtements de sols, nettoyage, entretien et réparation de parquets et travaux de finissage dans le bâtiment; importation et commerce de produits et matériaux s'y rapportant. 19A, avenue Dumas. Dépôt et atelier: 5–7, rue du Simplon.

13 décembre 1973. Bâtiment.
Maurice Apothéloz, à Vernier (FOSC du 30. 5. 1963, p. 1586). Nouvelle adresse: Le Lignon, 19, chemin de Château-Bloc. Nouvel objet: entreprise générale du bâtiment.

13 décembre 1973. Café-bar.
Mme S. Arnodo, à Genève. Chef de la maison: Sonja Arnodo, de Trub BE, à Meyrin, autorisée par son mari Bernard Arnodo. Café-bar à l'enseigne «Au Roi Ubu». 30, Grand-Rue.

13 décembre 1973.
«Taxis Modernes-Malagnou» Clément, Neuhaus, Tonati et Verdina, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 8. 11. 1973, p. 2993). Roger Clément, Carlo Tonati et Romano Verdina ne sont plus associés. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean Neuhaus reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Taxis Modernes-Malagnou» Jean Neuhaus.**

13 décembre 1973. Imprimerie.
Rigaud, Griessen & Cie, à Genève, exploitation d'une imprimerie typographique, société en commandite (FOSC du 16. 1. 1970, p. 110). L'associé indéfiniment responsable Ernest Rigaud est décédé. La société a été transformée dès le 7 décembre 1973 en société en nom collectif. Nouvelle raison sociale: **«Imprimerie Gutenberg», Griessen et Schneiter.** Associés: Louis Griessen et Claude Schneiter, ce dernier jusqu'ici associé commanditaire, lesquels signent collectivement à deux. La procuration collective à deux d'Yvonne Griessen est maintenue.

13 décembre 1973. Machines-outils.
Charles Vultier & Co, à Genève, commerce de machines-outils, etc., société en commandite (FOSC du 27. 4. 1971, p. 994). La procuration de Jean-Claude Stoll est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hermann Sager, de et à Genève.

13 décembre 1973.
Société Immobilière Rue des Asters No 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 4. 1973, p. 1019). Suppression des privilèges attachés à 35 actions formant partie du capital. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Nouveaux statuts du 29 novembre 1973.

13 décembre 1973. Assistance technique.
Avdel International SA, à Genève, assistance technique, administrative, etc. (FOSC du 21. 6. 1972, p. 1634). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 400 000 et l'émission de 400 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 30 novembre 1973.

13 décembre 1973. Textiles.
Axany SA, à Genève, exportation et commerce de textiles, etc. (FOSC du 17. 7. 1973, p. 2018). Ake Axell n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Charles-André Junod, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jacques Guyet, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

13 décembre 1973. Brevets.
Appareillage Gardy Société Anonyme, à Genève, exploitation des brevets Gardy relatifs à l'appareillage électrique, etc. (FOSC du 1. 3. 1973, p. 573). Procuration collective à deux a été conférée à Eugène Hurny, de Genève, à Veyrier.

13 décembre 1973. Immeubles.
Cimobron SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 décembre 1973. But: achat, vente, construction, gestion et mise en valeur de tous biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 22 de Chavannes-des-Bois VD, pour fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 23, rue Merle-d'Aubigné.

13 décembre 1973. Articles cosmétiques.
Consunel SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 décembre 1973. But: importation, exportation, achat et vente de tous produits, mais plus particulièrement dans le domaine des articles cosmétiques et de toilette; acquisition, concession et exploitation sous licences de tout brevet, marque de fabrique, informations techniques ou autres droits afférents à la propriété intellectuelle dans les domaines décrits ci-dessus; assistance technique en faveur de tiers sous forme de conseils et de services, plus spécialement dans le domaine du marketing; participation financière à toutes affaires commerciales ou industrielles, plus spécialement à celles en rapport avec les activités de la société. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Emanuel Stauffer, de Signau BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Emanuel Stauffer, avocat.

13 décembre 1973. Transports.
Ermewa SA, à Genève, transport de liquides, etc. (FOSC du 16. 2. 1972, p. 403). Capital porté de fr. 1 800 000 à fr. 2 700 000 par l'émission de 900 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 2 700 000, entièrement versé, divisé en 2700 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 30 novembre 1973.

13 décembre 1973. Produits divers.
Flordeco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 décembre 1973. But: achat, vente et représentation de tous produits ainsi qu'exploitation de tous procédés en matière de décoration florale. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Jacques Fivaz, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Jean-Jacques Fivaz, avocat.

13 décembre 1973. Immeubles.
SI Garouda, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 novembre 1973. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France. La société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gérard Zuber, de Genève, à Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'Harpe, Leclerc & Cie.

13 décembre 1973. Immeubles.
SI Rue Albert-Gos 8, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 novembre 1973. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: immeuble en copropriété par étages, à destination d'arcades, rez-de-chaussée plus cave, à détacher de la parcelle 2844, de Genève, section Plainpalais, pour fr. 85 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bertrand de Muralt, de Montreux VD, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'Harpe, Leclerc & Cie.

13 décembre 1973. Immeubles.
SI La Jaïna, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 décembre 1973. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France. La société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, Bertrand de Muralt, de Montreux VD, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'Harpe, Leclerc & Cie.

13 décembre 1973. Brevets.
Polymedia SA, Genève, à Genève, brevets et procédés dans le domaine de la pollution (FOSC du 3. 6. 1971, p. 1351). Nouvelle adresse: 3, avenue de Miremont, chez Georges Leemann.

13 décembre 1973.
Société Immobilière du Pré de l'Ours 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1969, p. 623). Hebrert Fraenkel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Emile Gubler, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Mary Fraenkel, de Grande-Bretagne, à Genève, secrétaire, et Marie-Louise Marti, lesquels signent collectivement à deux.

13 décembre 1973. Papiers.
Raygan Products SA, à Genève, papier, matériel de bureau, etc. (FOSC du 30. 1. 1973, p. 295). Capital réduit de fr. 1 150 000 à fr. 287 500 par réduction de la valeur nominale des 1150 actions de fr. 1000 à fr. 250. Capital porté simultanément à fr. 1 150 000 par l'émission de 3450 actions de fr. 250 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 1 150 000, entièrement versé, divisé en 4600 actions de fr. 250 au porteur. Statuts modifiés le 29 novembre 1973.

13 décembre 1973.
Société Immobilière Rhône-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2267). Michel Rolle, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Bernex.

13 décembre 1973. Opérations de prêts.
Sava SA, à Genève, opérations de prêts et de crédits, etc. (FOSC du 22. 6. 1972, p. 1648). La procuration de Lido Lombardini, Adalberto Del Vivo et Giuseppe Falda est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Georges Ambrosini, de Losone TI, à Genève.

13 décembre 1973.
Securities and Investment Management Corporation SIMCO SA, à Lausanne (FOSC du 14. 4. 1972, p. 942). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Prosimco SA.** Statuts originaires du 23 mars 1972, modifiés les 13 novembre et 10 décembre 1973. But: assistance, conseils, administration, représentation et organisation en matière d'investissements mobiliers et de commerce des valeurs mobilières; achat, vente, gérance et mise en valeur d'immeubles, participation et investissement dans les affaires immobilières; participation et investissment dans des valeurs mobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un, trois ou cinq membres. Louis Bagi, d'Assens VD, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 3, sentier des Saules, chez Stern Frères SA.

13 décembre 1973. Hôtels.
Toraillon SA, à Pregny-Chambésy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 novembre 1973. But: création, construction, achat, vente, exploitation et gérance d'hôtels, pensions, restaurants, cafés, bars et de tous établisscments similaires. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens envisagée: les actifs du café-restaurant exploité jusqu'ici sous la raison individuelle «P. Racine», à Pregny-Chambésy, selon inventaire du 27 novembre 1973, comprenant le matériel, ainsi que le goodwill, le tout pour le prix maximum de fr. 135 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Ferdinand-Karl Liebich, de RFA, à Commugny VD, président; Bernard Liebich, de Genève, à Commugny VD, secrétaire, et Ferdinand-Georg Liebich, de Genève, à Commugny VD, de plus directeur. Signature: individuelle de Ferdinand-Karl Liebich et Ferdinand-Georg Liebich ou collective à deux de Bernard Liebich. Adressc: Chambésy, 4, rue des Cornillons.

13 décembre 1973. Immeubles.
SI Résidence de la Tourelle 36, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 2. 1970, p. 326). Statuts modifiés le 9 juillet 1973 sur un point non soumis à l'inscription. Hans Bracher n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que ceux de Hansjörg Rauss, sont radiés. Hans Kindler, de Bolligen BE, à Rüschlikon ZH, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 décembre 1973. Imprimerie.
Typopress SA, à Genève, affaires d'imprimerie, etc. (FOSC du 27. 6. 1973, p. 1840). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 330 000 par l'émission de 80 actions de fr. 1000 nominatives, privilégiées en cc qui concerne la distribution du dividende et leur remboursement en cas de liquidation, dont 15 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 330 000, entièrement versé, divisé en 250 actions dc fr. 1000 au porteur, et 80 actions de fr. 1000 nominatives, privilégiées comme indiqué ci-devant. Nouveaux statuts du 30 novembre 1973.

13 décembre 1973. Immeubles.
Urbaine 2000 SA, à Genève, construction et gérance de tous immeubles, etc. (FOSC du 6. 11. 1972, p. 2872). Les administrateurs Marcel-François Disch, président du conseil, et Paul Croisier signent désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Fornet, de et à Genève, et Roger Diserens, de Savigny VD, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 60 000.–, ursprünglich lautend auf Eheg. Wilhelm Karl und Marie Emilie Hagenmann-Stüssi, als Schuldner eingetragen im I. Rang auf der Liegenschaft Sektion V Parzelle 1277, Sonnenweg 6, und Sektion V Parzelle 529[3], Hirzbodenweg 60, in Basel, des Grundbuchs Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 6. Dezember 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 27. Dezember 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (91[5])

4001 Basel, den 11. Dezember 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Le Juge-instructeur des districts d'Hérens et Conthey à la requête de M. Placide Fontannaz, ingénieur agronome, domicilié à Vétroz, somme le ou les détenteurs des carnets d'épargne ci-après, de les produire au greffe du Tribunal d'Hérens et Conthey, dans un délai de six mois, expirant le 28 juin 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- carnet d'épargne No. 568 de la Caisse de crédit mutuel de Vétroz, libellé au porteur, avoir inscrit de fr. 1091.10 au 31 octobre 1973;
- carnet d'épargne No. 248 de la Caisse de crédit mutuel de Vétroz, libellé au porteur, avoir inscrit de fr. 15 357.10 au 31 octobre 1973.

(1505[1])

1950 Sion, le 19 décembre 1973 Le juge-instructeur:
P. Delaloye

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Rubikon AG, Poststrasse 14, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1973 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Dr. Fridolin Zweifel, Im Himmelrich, 6340 Baar ZG, und Herrn Dr. Peter Alther, Stadthausquai 5, 8001 Zürich, zu Liquidatoren bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist den unterzeichneten Liquidatoren anzumelden. (A7[1])

6300 Zug, den 18. Dezember 1973 Rubikon AG in Liquidation
Die Liquidatoren:
Dr. Fridolin Zweifel
Dr. Peter Alther

La Bergamotte SA, 3, quai des Bergues, Genève

Appel aux créanciers

Deuxième publication

A la suite du changement d'administration, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, avant le 31 mai 1973, par écrit et en les justifiant, en main du nouvel administrateur, M. Georges Duc, Collège du Léman, à Versoix. (A5[2])

1920 Martigny, le 20 décembre 1973 Banque Romande

Zahlungsbefehl und Arresturkunde

Betreibung Nr. 4304

Arrest Nr. 4

Zimmermann Albert, wohnhaft gewesen Brandholzstrasse 5, 8117 Fällanden, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, wird hiermit aufgefordert, den Gläubiger Arthur Binzegger, Thurgauerstrasse 8, 9400 Rorschach, vertreten durch Advokaturbureau Dr. iur. lic. rer. publ. J. Riedener, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 65, 9400 Rorschach, für die durch Arrest gesicherte Forderung von Fr. 26 203.75 nebst 6% Zins seit 1. Oktober 1973 auf Fr. 9900.– samt den Betreibungs-, Arrest- und Publikationskosten binnen 50 Tagen zu befriedigen. Grund der Forderung: Darlehen gemäss Kaufvertrag vom 10. November 1970.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 40 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffernmässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Gleichzeitig wird dem obgenannten Arrestschuldner zur Kenntnis gebracht, dass das unterzeichnete Betreibungsamt aufgrund des Arrestbefehls Nr. 4 des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich für den in Betreibung gesetzten Betrag ein Guthaben des Arrestschuldners bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Höngg, Limmattalstrasse 160, 8049 Zürich 10, soweit arrestierbar bis zur Deckung der Arrestforderung nebst Zins und Kosten aufgrund von Art. 271 Ziffer 1 und 2 SchKG mit Arrest belegt hat.

Wenn der Arrestschuldner den Arrestgrund bestreiten will, so hat er gemäss Art. 279 des Betreibungsgesetzes innert 40 Tagen, von heute an gerechnet, beim Einzelrichter für das beschleunigte Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich die Arrestaufhebungsklage zu erheben. Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug ist innert 40 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen. (A8)

8037 Zürich, den 3. Januar 1974 Betreibungsamt Zürich 10:
Hs. Durrer

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 2869 c
Date de l'enregistrement: 31 octobre 1973
Drugstore Montreux SA,
bijouterie
Montreux VD

Nr. 2870 e
Date de l'enregistrement: 9 novembre 1973
Humbert Jean et Cie SA,
boites de montre
La Chaux-de-Fonds NE

Nr. 2871 e
Registrierungsdatum: 9. November 1973
Gloor Rudolf Th.,
Gold- und Silberschmuck
Zürich

Nr. 2872 c
Registrierungsdatum: 9. November 1973
Hofmann Bruno,
Schmuckwaren
Aathal ZH

Nr. 2873 q
Registrierungsdatum: 9. November 1973
Schlittler Christina,
Schmuckwaren
Rüschlikon ZH

Nr. 2874 e
Registrierungsdatum: 9. November 1973
Fleischmann Walter,
Schmuckwaren
Winterthur ZH

Nr. 2875 c
Registrierungsdatum: 9. November 1973
Müri Hans,
Gold- und Silberwaren
Aarau AG

Nr. 2876 b
Registrierungsdat.: 22. November 1973
Sprecher Marianne,
Schmuckwaren
Basel

Nr. 2877 i
Registrierungsdatum: 22. November 1973
Marfurt Franz,
Schmuckwaren
Luzern

Nr. 2878 f
Date de l'enregistrement: 28 novembre 1973
Schagen Willy,
bijoux
Genève

Nr. 2879 n
Registrierungsdatum: 28. November 1973
Huber Jakob u. Anton, Gebr.,
Gold- und Silberwaren
Ebikon LU

Nr. 2880 f
Registrierungsdatum: 28. November 1973
Meier Mario,
Schmuck- und Korpuswaren
Zermatt VS

Nr. 2881 c
Date de l'enregistrement: 4 décembre 1973
Mineral-Shopping S.A.,
gioielleria e oreficeria
Chiasso TI

Nr. 2882 d
Registrierungsdatum: 4. Dezember 1973
Aeschbach Otto,
Schmuckwaren
Olten SO

Nr. 2883 c
Date de l'enregistrement: 4 décembre 1973
«Or-Décors» J.-C. Martin & R. Casada,
médailles, bijouterie
Genève

Nr. 2884 c
Date de l'enregistrement: 4 décembre 1973
Nicolet Jean Henri,
médailles, bijouterie
Genève

Firmaänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

Nr. 1721 – Cédex, Charles Dubois & Co., fabrique de boîtes de montres, **Le Locle** NE
à: Cédex, Chs. Dubois SA, fabrique de boîtes de montres, **Le Locle** NE

Firmaübertragungen – Transmissions – Trasferimenti

Nr. 462 – Huber Jakob, Gold- und Silberarbeiten, **Luzern**
an: Huber Jakob und Anton, Gebr., Gold- und Silberarbeiten, **Ebikon LU**

Nr. 649 – Bräuchi A. et fils, fabricant de bijouterie, **La Chaux-de-Fonds** NE
à: Orac SA, fabrique de boîtes de montres et de bijouterie, **La Chaux-de-Fonds** NE

Nr. 1925 – Hofer Fr. A.G. Goldschmied, **Bern**
an: Bijoux Stadelmann AG, Goldschmiede, **Bern**

Nr. 2358 – Zoller Max, bijouterie en gros, **Lausanne** VD
à: Bijoulux SA, bijouterie en gros, **Lausanne** VD

Nr. 2494 – Humbert & Cie. SA, boîtes de montres, **La Chaux-de-Fonds** NE
à: Orac SA, fabrique de boîtes de montres et de bijouterie, **La Chaux-de-Fonds** NE

Domizilwechsel – Changements de domicile – Cambiamenti del sede

Nr. 1418 – Wehrli René, Fabrikation (Bijouterie), **Rombach**
Wohnsitz verlegt nach **Zürich**

Nr. 2639 – Gut René, Goldschmied, **Eschenbach** SG
Wohnsitz verlegt nach **Zug**

Nr. 2727 – Ames Béatrice F., bijoux, **Colombier** VD
Siège transféré à **Lausanne** VD

Nr. 2742 – Hefti Judith, Schmuckwaren, **Birmensdorf**
Wohnsitz verlegt nach **Zürich**

Nr. 2752 – Balbinot Bernard, bijoutier-joaillier, **La Conversion,**
siège transféré à **Lausanne** VD

Nr. 2759 – Uhl Roland, Goldschmied, **Dachsen,**
Wohnsitz verlegt nach **Schaffhausen**

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 1411 – Synchron SA, fabriques d'horlogerie réunies, **Neuchâtel**
Nr. 1426 – Egli Hans, Goldschmied, **Zürich**

Kollektivmarken - Marques collectives
Marche collettive

Nr. FFBA 3/52
Date de l'enregistrement: 31 octobre 1973
Humbert Jean & Cie. SA,
fabrique de boîtes de montres
La Chaux-de-Fonds NE

Nr. Clef 5/38
Date de l'enregistrement: 31 octobre 1973
Fuchs Max,
fabrique de boîtes de montres
La Chaux-de-Fonds NE

Firmaübertragung – Transmission – Trasferimento

Marteau Nr. 1/206 – Bräuchi A. et fils, fabrique de boîtes de montres, **La Chaux-de-Fonds** NE
à: Orac SA, fabrique de boîtes de montres et bijouterie, **La Chaux-de-Fonds** NE

ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 7229 d
Registrierungsdatum: 29. Oktober 1973
Gassner Alfred,
Schmuckwaren
Schaan FL

Nr. 7230 e
Registrierungsdatum: 31. Oktober 1973
Rupp & Cie., Nachf.,
Schmuckwaren
Pforzheim D

Nr. 7231 c
Registrierungsdatum: 31. Oktober 1973
Hallberg Bengt Guldsmeds AB,
Silber- und Goldschmuck
Köping S

Nr. 7232 g
Registrierungsdatum: 9. November 1973
Roller I. & E.,
Schmuckwaren
Pforzheim D

Nr. 7233 d
Date de l'enregistrement: 9 novembre 1973
Janca S.A.,
bijoux
Paris F

Nr. 7234 f
Registrierungsdatum: 16. November 1973
Kasper & Co.,
Uhren und Uhrgehäuse
Pforzheim D

Nr. 7235 c
Registrierungsdatum: 16. November 1973
Caithness Glass Ltd.,
Schmuckwaren
Wick GB

Nr. 7236 d
Date de l'enregistrement: 24 novembre 1973
Habrard Henri et Fils SA.,
bijouterie, joaillerie
Valence F

Nr. 7237 d
Date de l'enregistrement: 28 novembre 1973
Fumagalli-Lucchini di Fumagalli Elio & Lucchini Mario & C., S.n.c.,
gioielleria, oreficeria
Milano I

Nr. 7238 d
Registrierungsdatum: 28. November 1973
Reed & Barton Europa B.V.,
Silberwaren
Zeist NL

Nr. 7239 d
Registrierungsdatum: 28. November 1973
Sweeney Ronald S.,
Schmuckwaren
West Hagley GB

Nr. 7240 q
Registrierungsdatum: 4. Dezember 1973
Rodi & Wienenberger AG.,
Schmuckwaren und Uhren
Pforzheim D

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 5908 – Bohning & Walter, Export Gablonzer Bijouteriewaren, **Oberbeuren b. Kaufbeuren** D
Nr. 5909 – Hasenmeyer Robert, Uhrengehäusefabrik, **Pforzheim** D
Nr. 5914 – Fuchs Friedrich, Silber- und Metallwarenfabrik, **Dietlingen b. Pforzheim** D
Nr. 5920 – Feuillebois & Murat, Etablissement Atlor, fabricants-bijoutiers-joailliers, **Paris** F
Nr. 5929 – Brause & Co., Füllhalterfabrik, **Iserlohn** D

Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen
Patentes commerciales
Patenti per il commercio

Löschung – Radiation – Cancellazione

Nr 422 – Lütolf Arthur, **Zürich**

Individuelle Schmelzerzeichen
Marques individuelles de fondeur
Marche di fonditori individuali

Firmaänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

Nr. 312 – Cédex, Charles Dubois & Co., fabrique de boîtes de montres or et acier, **Le Locle** NE
à: Cédex, Chs. Dubois SA, fabrique de boîtes de montres or et acier, **Le Locle** NE

Firmaübertragung – Transmission – Trasferimento

Nr. 339 – Bräuchi A. et fils, fabrique de boîtes de montres d'or, **La Chaux-de-Fonds** NE
à: Orac SA, fabrique de boîtes de montres et de bijouterie, **La Chaux-de-Fonds** NE.

Warenumsatzsteuer

Aufforderung zur Anmeldung

Anmeldepflichtig sind Personen und Gesellschaften einschliesslich öffentlich-rechtliche Körperschaften und Anstalten (nachstehend kurz Firmen genannt), welche die Steuerpflicht erfüllen.

1. **Firmen, die Waren herstellen oder Arbeiten an Bauwerken und Grundstücken ausführen, mit einem Umsatz von mehr als 35 000 Franken im Kalenderjahr,** sofern

   mehr als 25% des Umsatzes oder mehr als 35 000 Franken auf selber hergestellte Waren oder Arbeiten an Bauwerken und Grundstücken entfallen.

   Als Umsatz gilt die Summe der

   - Gesamteinnahmen für Lieferungen von Waren im Inland;
   - Gesamteinnahmen für Arbeiten an Bauwerken und Grundstücken für fremde Rechnung;
   - Werte derjenigen Waren, welche die Firma selber gewerbsmässig herstellte, aber anders verwendete als für den Wiederverkauf oder als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung von Waren oder Bauwerken (z. B. für unentgeltliche Abgabe, für Verwendung im eigenen Betrieb, für die Vermietung);
   - Werte der gewerbsmässig für eigene Rechnung ausgeführten Arbeiten an Bauwerken und Grundstücken.

   Als gewerbsmässig hergestellt sind Waren oder Bauwerke dann anzusehen, wenn die Firma die Herstellung für fremde Rechnung, die Veräusserung, Vermietung oder Verpachtung solcher Waren oder Bauwerke zum Zwecke hat.

2. **Firmen, die mit Waren Handel treiben, mit einem Umsatz von mehr als 35 000 Franken im Kalenderjahr,** sofern

   - der Umsatz von gebrauchten Waren (Occasionswaren, Antiquitäten und dergleichen) mehr als 35 000 Franken beträgt;
   - mehr als die Hälfte auf Lieferungen von Waren entfällt, die beim Abnehmer zum Wiederverkauf oder als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung von Waren oder Bauwerken bestimmt sind.

   Als Umsatz gilt die Gesamteinnahme für Lieferungen von Waren im Inland.

Wer im Jahre 1973 die Umsätze nach Ziffer 1 oder 2 erreicht hat, muss sich bis zum 15. Januar 1974 anmelden. Bestand die Firma nicht während des ganzen Kalenderjahres 1973, so ist der tatsächlich erzielte Umsatz auf ein volles Jahr umzurechnen.

Bei Neueröffnungen wird der Firmainhaber steuerpflichtig, wenn anzunehmen ist, dass der auf ein volles Kalenderjahr umgerechnete Umsatz die Steuerpflicht begründet.

3. **Firmen, die gewerbsmässig Bücher verlegen, und zwar ohne Rücksicht auf Höhe und Zusammensetzung des Umsatzes.**

   Die Anmeldung hat innert 15 Tagen nach Aufnahme der Verleger-Tätigkeit zu erfolgen.

   Die Steuerpflicht besteht nur für die Dauer dieser Tätigkeit.

4. **Bezüger von Erzeugnissen der inländischen Urproduktion,** sofern während eines Kalender-Vierteljahres Bezüge solcher Erzeugnisse im Betrage von mehr als 1000 Franken getätigt werden bei Produzenten, die nicht als Grossisten registriert sind. Die Anmeldung hat innert 15 Tagen nach Ablauf des Kalender-Vierteljahres zu erfolgen, in welchem die erwähnten Voraussetzungen erfüllt sind.

   Als Urproduktion gilt: Land- und Forstwirtschaft; Weinbau; Gärtnerei; Fischzucht; Fischerei; Jagd; Gewinnung mineralischer und metallischer Rohstoffe usw.

   Als Urprodukte gelten z. B.

   - Brennobst, gebrannte Wasser
   - Trauben zum Keltern, zerstampfte Trauben
   - Obstsäfte, Traubenmost, vergorener Most, Wein
   - Stehendes Holz (Holz ab Stock), Nutzholz (Rundholz, Schwellen, Papierholz, Stangenmaterial), Gerbrinde usw.
   - Kies, Sand, Erde, aus Kiesgruben, Steinbrüchen usw.

Auskünfte und Anmeldungen

Bei Unklarheiten sind Auskünfte einzuholen bei der

Eidg. Steuerverwaltung
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer
Effingerstrasse 27
3003 Bern
Telephon 031/61 44 14/15 oder 61 11 11

Unrichtige Angaben Dritter befreien nicht von einer allfälligen Steuerpflicht. – Im übrigen kann die Broschüre «Eidgenössische Warenumsatzsteuer», enthaltend den Warenumsatzsteuerbeschluss und die übrigen Erlasse, bei dieser Amtsstelle bezogen werden.

Die Anmeldung ist schriftlich an diese Amtsstelle zu richten. Wer sich nicht oder nicht rechtzeitig anmeldet, kann bestraft werden. Ausserdem ist die Steuer auf den Umsätzen ab Beginn der Steuerpflicht auch dann zu entrichten, wenn die Ueberwälzung nicht mehr gelingen sollte.

Eidgenössische Steuerverwaltung

Impôt sur le chiffre d'affaires

Invitation à s'annoncer

Sont tenus de s'annoncer, les personnes et sociétés, y compris les corporations et les établissements de droit public (désignés ci-après par «entreprises») qui remplissent les conditions d'assujettissement; il s'agit:

1. **Des entreprises qui fabriquent des marchandises ou exécutent des travaux sur des bâtiments ou des terrains pour plus de 35 000 francs au cours d'une année civile,** si

   plus de 25% ou plus de 35 000 francs de leur chiffre d'affaires portent sur des marchandises qu'elles ont fabriquées ou sur des travaux qu'elles ont exécutés sur des bâtiments ou des terrains.

   Il faut entendre par chiffre d'affaires:

   - la totalité des recettes provenant de livraisons de marchandises sur territoire suisse;
   - la totalité des recettes provenant de travaux exécutés pour le compte de tiers sur des bâtiments ou des terrains;
   - la valeur des marchandises que l'entreprise a fabriquées elle-même professionnellement mais qu'elle a affectées à un autre but que la revente ou l'emploi comme matières premières dans la fabrication professionnelle de marchandises ou l'exécution professionnelle de constructions (p. ex. pour la remise à titre gratuit, pour l'utilisation dans sa propre exploitation, pour la location);
   - la valeur des travaux exécutés professionnellement, pour son propre compte, sur des bâtiments ou des terrains.

   Des marchandises sont fabriquées ou des constructions exécutées professionnellement lorsque l'entreprise a pour but de fabriquer des marchandises de ce genre ou d'exécuter des constructions de ce genre pour le compte d'autrui, pour les aliéner ou les donner à bail.

2. **Des entreprises faisant le commerce de marchandises et dont le chiffre d'affaires dépasse 35 000 francs au cours d'une année civile,** si

   - le chiffre d'affaires provenant de marchandises usagées (occasions, antiquités, etc.) dépasse 35 000 francs;
   - plus de la moitié porte sur des livraisons de marchandises que l'acquéreur destine à la revente ou à l'emploi comme matières premières dans la fabrication professionnelle de marchandises ou l'exécution professionnelle de constructions.

   Est réputé chiffre d'affaires la totalité des sommes encaissées en échange des livraisons de marchandises effectuées sur territoire suisse.

Quiconque a réalisé en 1973 les chiffres d'affaires prévus sous chiffre 1 ou 2 doit s'annoncer jusqu'au 15 janvier 1974. Si l'exploitation n'a pas duré pendant toute l'année 1973, le chiffre d'affaires effectivement réalisé doit être rapporté à l'année entière.

Si l'exploitation est à ses débuts, son propriétaire est réputé contribuable si on peut supposer que, rapporté à une année entière, le chiffre d'affaires justifie l'assujettissement.

3. **Des entreprises qui éditent professionnellement des livres et cela sans égard au montant et à la composition du chiffre d'affaires.**

   L'intéressée doit s'annoncer dans les 15 jours qui suivent le début de son activité en tant qu'éditeur.

   L'assujettissement ne subsiste que pendant la durée de cette activité.

4. **Des acquéreurs de produits naturels indigènes** qui, pendant un trimestre civil, acquièrent pour plus de 1000 francs de tels produits auprès de producteurs qui ne sont pas grossistes. Les intéressés doivent s'annoncer dans les 15 jours après l'expiration du trimestre civil au cours duquel les conditions susmentionnées ont été remplies.

   Par production naturelle indigène il faut entendre: l'agriculture et la sylviculture, la viticulture, l'horticulture, la pisciculture, la pêche, la chasse, l'extraction de minéraux et de métaux bruts, etc.

   Valent produits naturels, p. ex.

   - les fruits à distiller, l'eau de vie
   - le raisin pour la vinification, la vendange foulée
   - les jus de fruits, le moût frais ou fermenté, le vin
   - le bois sur pied, le bois de service (grumes, traverses, bois de râperie, perches et poteaux), l'écorce à tan, etc.
   - le gravier, le sable, la terre provenant de gravières, carrières, etc.

Renseignements et déclarations

Dans les cas de doute, des renseignements peuvent être demandés à:

Administration fédérale des contributions
Division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires
Effingerstrasse 27
3003 Berne
Téléphone: 031/61 44 05 ou 61 11 11

Les renseignements inexacts donnés par des tiers ne dispensent pas d'un assujettissement éventuel. – Au reste, la brochure «Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires» contenant l'arrêté instituant cet impôt ainsi que les divers textes législatifs peut être obtenue à l'adresse ci-dessus.

La déclaration par laquelle on s'annonce doit être adressée par écrit à l'administration précitée. Quiconque ne s'annonce pas ou s'annonce tardivement est passible de sanctions. En outre, l'impôt dû sur les chiffres d'affaires réalisés dès le début de l'assujettissement doit être acquitté même s'il ne peut plus être transféré.

Administration fédérale des contributions

Imposta sulla cifra d'affari

Invito ad annunciarsi

Sono soggette all'obbligo di notifica, le persone e società, comprese le corporazioni e le istituzioni di diritto pubblico (denominate dappresso «ditte»), che adempiono le condizioni dell'obbligo fiscale.

1. **Ditte, che fabbricano merci o eseguono lavori su costruzioni o su terreni, le cui cifre d'affari superano 35 000 franchi in un anno civile,** purchè

   il valore delle merci da esse fabbricate o dei lavori da esse eseguiti su costruzioni e su terreni superi il 25% della cifra d'affari o 35 000 franchi.

   Si considera cifra d'affari

   - la somma degli incassi totali per forniture di merci eseguite in Svizzera;
   - la somma degli incassi totali per lavori eseguiti su costruzioni e su terreni per conto di terzi;
   - il valore delle merci che la ditta ha fabbricate essa stessa, ma che ha destinate ad altro scopo che per la rivendita o come materie prime per la fabbricazione professionale di merci o l'esecuzione professionale di costruzioni (p. es. per la consegna gratuita, per l'uso nella propria azienda, per darle in locazione);
   - il valore dei lavori eseguiti professionalmente per proprio conto su costruzioni e su terreni.

   Merci o costruzioni sono considerate fabbricate o eseguite per professione, se la ditta ha per scopo di fabbricare o eseguire merci o costruzioni dello stesso genere per conto di terzi, per alienarle, per darle in locazione o in affitto.

2. **Ditte che commerciano merci, le cui cifre d'affari superano 35 000 franchi in un anno civile,** purchè

   - la cifra d'affari in merci usate (occasioni, antichità, ecc.) superi l'importo di 35 000 franchi;
   - più della metà della cifra d'affari concerni forniture di merci che l'acquirente destina alla rivendita o come materie prime per fabbricare o eseguire per professione merci o costruzioni.

   Per cifra d'affari s'intende gli incassi totali realizzati con forniture di merci su territorio svizzero.

Chiunque nel 1973 raggiunge le cifre d'affari secondo i punti 1 o 2, è tenuto ad annunciarsi entro il 15 gennaio 1974. Se la ditta non ha esercitato la sua attività durante tutto l'anno 1973, la cifra d'affari effettivamente realizzata dev'essere riportata su di un anno intero.

In caso di apertura d'azienda, il proprietario della stessa diviene grossista se le circostanze permettono di supporre che la cifra d'affari realizzata, riportata su di un anno civile intero, giustifichi l'obbligo fiscale.

3. **Ditte, che pubblicano professionalmente libri, senza riguardo all'ammontare e alla composizione della cifra d'affari.**

   La notifica dev'essere fatta entro 15 giorni dall'inizio dell'attività editoriale.

   L'obbligo fiscale sussiste solo per la durata di questa attività.

4. **Acquirenti di prodotti naturali di provenienza svizzera,** sempre che gli acquisti di questi prodotti presso produttori che non sono iscritti come grossisti superino in un trimestre civile l'importo di 1000 franchi. La notifica dev'essere fatta entro 14 giorni a contare dalla fine del trimestre in cui le citate condizioni si sono verificate.

   Per produzione indigena s'intende: l'agricoltura, selvicoltura, vinicoltura, giardinaggio, pescicoltura, pesca, caccia, l'estrazione di materie prime di minerali, metalli, ecc.

   Per prodotti naturali s'intende:

   - frutta per distillazione, acque distillate
   - uve vinificate, uve pigiate
   - mosto di frutta, mosto d'uva, mosto fermentato, vino
   - legna in piedi (tronconi), legname d'opera (rondelli, traversine, legna per carta, stanghe), ecc.
   - ghiaia, sabbia, terriccio estratto da cave di ghiaia, di sassi, ecc.

Informazioni e notifiche

In casi di dubbio si possono ottenere informazioni presso la

Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale dell'imposta sulla cifra d'affari
Effingerstrasse 27
3003 Berna
Telefono: 031/61 59 83 o 61 44 14

Informazioni inesatte ottenute da terzi non dispensano dall'eventuale obbligo fiscale. – Presso la detta amministrazione si può ottenere l'opuscolo «Imposta federale sulla cifra d'affari» comprendente il decreto del Consiglio federale che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari e le altre pubblicazioni legislative.

La notifica deve essere fatta per iscritto a questa autorità. Chi non si annuncia o non si annuncia in tempo utile può essere punito. Inoltre, l'imposta è dovuta dall'inizio dell'obbligo fiscale anche se il trasferimento della stessa non fosse più possibile.

Amministrazione federale delle contribuzioni

Werbung für ausländische Anlagefonds

Bewilligungen

Die Eidgenössische Bankenkommission hat auf Grund der Verordnung des Bundesrates vom 13. Januar 1971 die folgende Bewilligung zur öffentlichen Werbung für ausländische Anlagefonds erteilt:

– der Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, Filiale Zürich, für den Anlagefonds SoGen International Fund Inc.

Nur der Bewilligungstrager ist zur Werbung ermächtigt.

Wer für ausländische Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Autorisations

Sur la base de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 13 janvier 1971, la Commission fédérale des banques a accordé l'autorisation suivante de faire appel au public pour des fonds de placement étrangers:

– à la Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, succursale de Zurich, pour le fonds de placement SoGen International Fund Inc.

Seul le bénéficiaire de l'autorisation a le droit de faire appel au public.

Celui qui fait appel au public pour des fonds de placement étrangers sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Apello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri

Autorizzazioni

Confermemento all'ordinanza del Consiglio federale del 13 gennaio 1971, la Commissione federale delle banche ha rilasciato la seguente autorizzazione di rivolgersi al pubblico per fondi d'investimento stranieri:

– alla Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, succursale di Zurigo, per il fondo d'investimento SoGen International Fund Inc.

Ha diritto di rivolgersi al pubblico soltante il titolare dell'autorizzazione.

È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per fondi d'investimento stranieri senza che siano adempiute la condizione previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche
Camera dei fondi d'investimento

Werbung für ausländische Anlagefonds

Erlöschen der Bewilligung

Auf Grund von Artikel 17 der Verordnung über die ausländischen Anlagefonds vom 13. Januar 1971 ist die Bewilligung zur öffentlichen Werbung für die nachstehenden ausländischen Anlagefonds erloschen:

American Express Capital Fund Inc.
American Express Income Fund Inc.
American Express Stock Fund Inc.

Wer für diese Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Expiration de l'autorisation

Selon l'article 17 de l'Ordonnance sur les fonds de placement étrangers du 13 janvier 1971, l'autorisation de faire appel au public pour les fonds de placement étrangers suivants est expirée:

American Express Capital Fund Inc.
American Express Income Fund Inc.
American Express Stock Fund Inc.

Celui qui fait appel au public pour ces fonds de placement sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Apello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri

Scadenza dell'autorizzazione

Giusta l'articolo 17 dell'ordinanza sui fondi d'investimento stranieri, del 13 gennaio 1971, è scaduta l'autorizzazione di rivolgersi al pubblico accordata ai fondi d'investimento seguenti:

American Express Capital Fund Inc.
American Express Income Fund Inc.
American Express Stock Fund Inc.

È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per questi fondi d'investimento senza che siano adempiute le condizione previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche
Camera per i fondi d'investimento

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Der Bundesrat hat folgende Ernennungen vorgenommen:

1. Herrn Botschafter Sigismond Marcuard, zurzeit Delegierter für technische Zusammenarbeit beim Politischen Departement, zum ständigen Beobachter der Schweiz bei der Organisation der Vereinten Nationen in New York mit dem Titel eines bevollmächtigten Botschafters.

2. Herrn Botschafter Dr. Marcel Heimo, gegenwärtig Delegierter des Bundesrates bei der Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) in Paris, zum Delegierten für technische Zusammenarbeit beim Politischen Departement mit dem Titel eines bevollmächtigten Botschafters.

3. Herrn Botschafter Dr. Albert Gruebel, bisher Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA), zum Delegierten des Bundesrates bei der Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) in Paris. Für die Dauer seines Amtes wurde im der Titel eines bevollmächtigten Botschafters verliehen.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Conseil fédéral a procédé aux nominations suivantes:

1. M. l'Ambassadeur Sigismond Marcuard, actuellement Délégué à la coopération technique au Département politique, en qualité d'Observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York. M. Marcuard est autorisé à se prévaloir du titre d'Ambassadeur plénipotentiaire dans l'exercice de ses fonctions.

2. M. l'Ambassadeur Marcel Heimo, actuellement Délégué du Conseil fédéral près l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) à Paris, en qualité de Délégué à la coopération techniques au Département politique, avec le titre d'Ambassadeur plénipotentiaire dans l'exercice de ses fonctions.

3. M. l'Ambassadeur Albert Gruebel, jusqu'ici Directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), en qualité de Délégué du Conseil fédéral près l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) à Paris. M. Gübel est autorisé à se prévaloir du titre d'Ambassadeur plénipotentaire dans l'exercice de ses fonctions.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Oberengstringen: Kaspar Alois 84-24125.
Oberglatt ZH: Oetiker-Schütz Alfred 17-91873. – SVP BGB Mittelsandspartei 80-25203.
Obergösgen: Balmer-Plüss H. und I. 46-8420. – Wermelinger Ursula 46-8411.
Oberhofen am Thunersee: Jäggli Erika Frau 30-54852.
Oberkulm: Huber Ulrich 50-26503.
Oberönz: Berchtold Fritz Monteur 49-5503.
Obersteckholz: Musikgesellschaft 49-1644.
Oberwangen b. Bern: Carena Carlo 34-7352.
Ohfelden: Braunwalder-Meier E. und V. 17-91850. – Picone Vincenzo 17-91851.
Oftringen: Bühlmann-Nöthiger Willy und Irène 46-8408. – Cach Wolfgang Dr. 46-11251.
Olten: Brotschi Werner 46-8410. – Bühler-Meier Bruno u. Dora 46-8415. – Frey Elisabeth 46-8422. – Graber-Howald Hedwig 46-11260. – Hofer-Graber Clara 46-11258. – Huber Barbara 46-11266. – Odermatt-Noser Peter und Elvira 46-11248. – TBS Schlager AG 46-1480.
Onex: Bossel Angela 12-64253. – Christobal Fernando 12-64246. – Finsterwald Jean 12-64247. – Séchaud Michel 12-64250.
Orient: Cadao Sandro 10-54646.
Orsonnens: Bifrare-Defferard Pascal et Anita 17-20009.
Orvin: Röthlisberger Martial et Marguerite 25-18821.
Ostermundigen: Defago-Eggel André und Irma 34-7356. – Geiser-Werder Werner Verwaltungsbeamter ERZ PTT 34-7344. – Genge-Kaufmann Frank u. Irma 30-54871. – Grünig-Ryf Peter und Verena 34-7406. – Heer-Gutknecht Peter und Anna-Rosa 34-7361. – Kobel-Bänziger Otto und Susanna 34-7381. – Lehmann-Eicher Hans und Alice 34-7369. – Moggio Elsbeth 34-7408. – Morgenthaler-Liechti Eugen und Verena 34-7430. – Mösching-Burkhard Bernard und Annemarie 34-7434. – Pfeuti Beatrice 34-7364. – Pulfer-Rindlisbacher A. und B. 34-7394. – Rohrbach-Jung E. u. A. 30-54856. – Scherrer-Domscheit Eugen und Christel 34-7384. – Schweizer-Rawyler Daniel und Elisabeth 34-7409. – Schweizer-Christen Ruth und Peter 34-7351. – Weber Verena 34-7404. – Zaugg-Zürcher Paul und Madeleine 34-7419. – Schweiz. Bauü u. Holzarbeiterverband Sektion Bern Gruppe Ostermundigen 30-34359.
Ottenhach: Maruotto Mario 17-91861.
Ottikon (Gossau) ZH: Huber Jörg 87-7142.
Pambio-Noranco: Capo sezione militare 69-4084.
Papiermühle b. Bern: Kiener-Riesen Heinz und Lotti 34-7385.
Payerne: Savary Jean-Jacques 10-43950.
Pazzallo: Centro scolastico Pazzallo 69-8093.
Penthalaz: Leutwiler Angèle 10-43947. – Savoye Pierre-Jacques mécanicien électronicien 10-43932.
Personico: Calabresi Paolo 65-13082.
Péry: Meyer Francis 23-9207.
Peseux: Brunner René 20-26290. – Fasel Odette Mme 20-19146. – Gianola Joseph 20-27209. – Robert-Benoit Lucien et Colette 20-20710. – Ruegsegger Willy 20-27210. – Ulmann Hélène Mme 20-15853.
Pfäffikon SZ: Feusi Regina Frl. 87-5434. – Nastasi Suzanne und Vito 90-31866.
Pfäffikon ZH: Breu Rolf Kontrolleur 84-24110. – Enderli Hans 17-91913.
Pfeffingen: Meyer-von Arx B. und A. 40-57840.
Pieterlen: Beutler Ursula 25-18814.
Piotta: Giannini Doris 65-11725.
Plan-les-Ouates: Menu Jean-Marie laboratoire Solor Nilon Arare 12-21844. – Société de jeunesse de Plan-les-Ouates 12-21836.
Pollegio: Totti Olinto impresa pittura 65-8140.
Pomy: Schlaeppi Emile et Berthe 10-61219.
Ponte Capriasca: Lisdero Sergio segretario comunale 69-16925. – Verein zur Förderung des deutschsprachigen Fernsehempfanges im Kanton Tessin 69-668.
Porrentruy: Bedat-Wahl D. et A. mécanique boîtes de montres 25-12357.
Pratteln: Brunner-Dietschi J. und R. 40-64889. – Strasser-Sutter W. und H. 40-57898.
La Praz: Lempen Arthur 10-43904.
Préverenges: Bezençon-Failletaz P. et G. 10-51745.
Prez-vers-Noréaz: Sautaux-Menoud Daniel et J. 17-20233.
Prilly: Baumhoff Susan prof. de flûte 10-43955. – Moret Roland et Marguerite 10-43940. – Rochat Jacques et Germaine 10-43935.
Prosito: Genzoli Amedeo Felice 65-11724.
Puidoux: Monachon Daniel 10-43238. – Sol Pierre 10-52074.
Pully: Buache Maurice 10-43930. – Dutoit Gérard 10-43908. – Pernet Raymond étudiant en médecine 10-43933.
Puplinge: Bangard-Yerly Jean-Paul et Hélène 12-41421.
Quartino: Martignoni Arturo 65-11737.
Rafz: Lent Walter u. Verena 84-31044.
Ramsen: Hug Regula 82-8646.
Randogne: Mayor Philippe 19-13552.
Raron: Salzgeber-Schnyder Roland und Julia 19-21906.
Räterschen: Wiedmer-Lederle W. u. O. 84-21931.
Regensdorf: Hefti Heinrich 17-91879. – Meier-Zürcher J. und E. 17-91846.
Rehetobel: Fässler Karl 90-41913.
Reinach AG: Eichenberger Erika 50-26500. – Evang. Volkspartei EVP Ortsgruppe 50-17473. – Schlör Urs med. pract. 50-17480.
Reinach BL: Buser-Gurtner Fr. und U. 40-57848. – Nünlist-Holliger Markus u. Esther 40-57860. – Wegmann E. Frau Die Kammermusiker Zürich 40-22768.
Renens VD: Pizzotti Chantal 10-52720. – Ranftl Franz et Esther 10-57237. – Sauthier Lucien 10-57236.
Les Reussilles: Gogniat Alain et Berthe 25-31264.
Rhäzüns: Handels- und Gewerbeverein Imboden 70-3664. – Heini Maurus 70-16566. – Tschalèr Ludwig 70-16821.
Rheinfelden: Urech-Basler K. und H. 40-57847.
Riazzino: Salmina Americo pittore 65-8062.
Richenthal: Graf-Léchenne Hans und Irène 46-8418.
Richterswil: Rüegger Ursula Frl. 87-7384.
Rickenbach b. Winterthur: Portner Ernst und Elsbeth 84-24105.
Riedholz: Bertschi-Imbach Ernst u. Verena 45-11886.
Riedtwil: Schuler Hans 49-5235.
Riehen: Heckendorn Georg Elektriker 40-63551. – Holenstein-Schlienger A. und L. 40-57856. – Pfund Marijana Frau Dr. Aerztin 40-23292. – Pirovano Guido Auric-Treuhand 40-23711. – Sumpf Hans Ulrich Dr. iur. 40-29118. – Wursthorn Marianne Büroangest. 40-57890.
Rigi-Klösterli: von Gunten Hans 60-15036.
Rindal: Büsser-Gmür H. und P. 90-41916.
Ringgenberg BE: Michel-Gantenbein F. und E. 34-7341.
Rivera: Loeffel Silvana 69-13668. – Margni Armando 69-13673.
Rolle: Fédération vaudoise des vignerons section de Rolle 10-4107. – Guenot Nicolas 10-43957. – Stalder Françoise 10-43918.
Romanshorn: Rapp Jenny 17-91860. – Vonarburg Kurt Betriebspraktikant PTT 85-8558.
Romont: Bonfils Jean-François 17-20965.
Rorschacherberg: Bischof Cecile 90-41912.
Rothenthurm: Schuler Pia 60-62634.
Rothrist: Peterhans Erwin und Myrta 46-8416.
Rudolfstetten: Fahrschule Mutschellen Silvia Giacomuzzi 50-17474.
Rüfenacht BE: Gfeller Mina Frl. 30-64762. – Riha Miroslav u. Veronika 30-63715. – Schweizer-Häberli Hans und Ruth 34-7379. – Steiner Ruth Vielbringen 34-7411.
Rümlang: Bolt Walter 84-24112.
Rupperswil: Tischtennis-Club Blauweiss 50-17469.
Rüschlikon: Jäger Walter 17-91911.
Rüti ZH: Aeppli Agathe Frl. 87-7389. – Gehrig Alfred 87-7392. – Höltschi-Kunz W. und V. 87-6961.
Rutschwil-Dägerlen: Blatter Elisabeth 84-23953.
St-Aubin NE: De Lise Roberto et Josette 20-15363.
St-Blaise: Haussener André 20-27189.
Ste-Croix: Roy Jean-Daniel et Edith 10-61216.
St. Gallen: Böni-Ackermann H. und A. 90-41915. – Bühler-Hunziker J. und H. 90-41909. – Burkhard André 90-33944. – Elfag Holding 90-1188. – Meier-Kuster H. u. H. 90-41905. – Merz-Weiss K. u. E. 90-41918. – Moser Fritz 90-33943. – Ruberto-Borrelli U. und E. 90-33938. – Schönemann Hannelore 90-33941.
St-George: Fivaz Charles et Charlotte 10-43948.
St. Germann: Salzgeber Franz Posthalter 19-13546.
St-Gingolph: Médina Léandre 18-7933.
St-Imier: Mottaz Germaine 23-9203. – Rodriguez Eugenio 23-9200.
St-Légier: Caisse de pensions du personnel d'Eben Hezer 18-1984. – Dupuis Pascal 18-7677.
St-Maurice: Curchod Rita 19-13553.
St. Moritz: Venzin Flurin 70-16755.
St-Prex: Ludwig François 10-43893.
Salmsach: Keller-Aebischer P. und M. 90-33942.
Sarmenstorf: Damenriege 50-17472.
Sauges-près-St-Aubin: Arm Samuel 20-9220.
Savièse: Club des aînés 19-10564.
Savigny: Thibaud Françoise La Claie-aux-Moines 10-43894.
Says: Burger-Malär J. und M. 70-16521. – Meng Christian 70-16611.
Schachen LU: Portmann Elisabeth 60-2632.
Schaffhausen: d'Amelio Alessandro 82-8648. – Bolli-Huggler Otto 82-8633. – Bosshart Ulrich 82-8642. – Bucher Alice 82-8643. – Graf Max Sanitär 82-8641. – Streiff-Frei Eduard 82-8650. – Weder Otto 82-8640.
Schafisheim: Graf-Baumann N. u. E. 50-26506.
Schattdorf: Turnverein 60-5449.
Schlieren: Chavaillaz Josiane 17-91871. – Hermann Maya 17-91784. – Herzog Franziska 17-91785. – Herzog Kathrin 17-91786. – Hunziker Regula 17-91787. – Koch Angelina 17-91788. – Kohler Dorothea 17-91789. – Ledergerber Beatrice 17-91790. – Lussi Esther 17-91791. – Marthaler Silvia 17-91792. – Marty Elisabeth 17-91793. – Mathys Rolf 17-91894. – Müller Ursula 17-91794. – Pahud Ruth 17-91795. – Reumer Monika 17-91796. – Scherer Theres 17-91797. – Stierli Beatrice 17-91798. – Stiffler Anne-Marie 17-91906. – Volker Christa 17-91799.
Schiers: Eggenberger Jakob 70-16541. – Jecklin Margreth 70-16573. – Kessler-Disch J. und U. 70-16582. – Ludwig Domenica 70-16595.
Schmitten FR: Rudaz-Jungo R. und M.-Th. 17-20691.
Schmitten (Albula): Caspar Cäcilia 70-16761.
Schöftland: Hofmann-Bolliger Ernst Transporte 50-17468.
Schönhühl-Urtenen: Hofer Markus 34-7347.
Schönenwerd: Hürzeler-Bertschi Erika 46-3867.
Schwanden im Emmental: Moser-Kirchhofer W. und M. 34-7371.
Schwarzenburg: Gilgen-Vifian Werner und Ruth 34-7358.
Seewis-Dorf: Gansner Annagreth 70-16549. – Jegen Martin 70-16575.
Seewis-Station: Belz Ursula 70-16505.
Seltisberg: Schurig Alexander Dr. 40-24147.
Sempach Stadt: Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Konkordia Sempach Kasse 2 60-7984.
Le Sentier: Groupe Photo Vallée de Joux 10-27913.
Seuzach: Büchi Walter Grafiker 84-24114.
Siehnen: Böni Ernst Farben und Fahrzeugzubehör 87-3213.
Schwarzenburg: Jenni-Schmidle Hans und Elisabeth 34-7387.
Signy: Urfer Suzanne 12-41437.
Sigriswil: Bühler Friedrich 30-54886.
Sihlbrugg Station: Stalder Anton 17-91910.
Sils im Domleschg: Tschupp Silvio 70-16749.
Sils/Segl Maria: Fainera (La) Sport R. Weiner-Möckli 70-9944.
Sion: Farquet Micheline 19-13543. – Gestion & Prêts SA 19-366. – Lauber Viktoria 19-13544. – Pagnarde-Riedmatten Martial et Marcelle 19-13549. – Voide Marie-Claude 19-13542.
Sissach: Müller René Ausbildungsleiter SAZM 40-57869.
Solothurn: Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Solothurn 45-1456. – Ledermann-Reinhard Peter u. Madeleine 45-11596. – Leus Peter Grossbäckerei 45-351.
Sorens: Ayer Michel 17-20902.
Speicher: Korner Oskar 90-20286. – Pulka AG 90-14919. – Tönz Ruth 90-33939.
Spiegel b. Bern: Häusler-Widmer Walter und Marlies 34-7350. – Reusser-Schlup Walter u. Emma 30-64545.
Spiez: Bigler Hermann Metzger 30-32687. – Meier Albert Kellner 30-54855.
Stabio: Della Casa Luigi 69-16924.
Stäfa: Kägi-Kägi W. und R. 87-7388.
Steckhorn: Alther-Traber Martha Frau 85-8666.
Steffisburg Dorf: Ege Roland u. Erika 30-54803. – Moser Markus 30-54849. – Peram Zoltan 30-55131. – Saurer-Siegenthaler Armin 30-54804. – Siegfried Senn & Co 30-6029.
Steinhausen: Schöne Klaus-Peter 60-21343.
Sternenberg: Privatwaldverband 84-9787.
Stettlen: Dinser Antoine 30-54853.
Strengelbach: Röm.-kath. Pfarramt 46-4998.
Stuckishaus: Hugi Klaus Apotheker 30-54868.
Stüsslingen: Röm.-kath. Kirchgemeinde Stüsslingen-Rohr 46-663.
Suberg: Cornell Klaus Dirigent 30-54875.
Subingen: Ziegler Walter 45-10209.
Suhr: Mira-x- AG 50-174.
Surrhein: Promotura d'aradira Surrhein-Rabius e contuorn 70-7501.
Tägerwilen: Wittich-Egloff R. Frau Inkasso Gottlieben 85-6671.
Tenero: Cima-Vairora Gianni e Linda 65-11734.
Thayngen: Camerata Ars Viva R. Ehrensperger 82-4990. – Wolf Hans-Georg 82-8637.
Therwil: Pfenninger-Müller E. und S. Dr. 40-57833. – Zwicky-Wirth M. und K. 40-57834.
Thierrens: Forestier Arnold 10-50328.
Thun: Amacher Fritz Martin Dürrenast 30-54857. – Arbeitsgruppe Dritte

Welt Thun Werner Scheurer 30-26806. – Baumgartner-Tschanz R. u. E. Dürrenast 30-54879. – Beyeler Kurt Schmiedemeister Lerchenfeld 30-54883. – Dolder Heinz Dürrenast 30-55124. – Dubi-Zahnd Fritz und Liseli 34-7392. – Frauchiger Ueli Dürrenast 30-54894. – Gerber-Ott Daniel u. Gertrud 30-54869. – Gimmel-Bühlmann Fr. u. R. 30-54859. – Hirschy Heidy Frl. Dürrenast 30-54864. – Hirt-Barbey Eduard und Yvonne 34-7354. – Lichti Hans Ulrich Gärtner Allmendingen 30-29369. – Mischler Fritz Dürrenast 30-54873. – Müller-Kühni Urs u. Beatrice Dürrenast 30-54809. – Oester-Schmocker Willy u. Yvonne 30-64290. – Santschi Rudolf 30-54896. – Teuscher Hedwig 34-7421. – Tschanz-Räz H. u. R. Dürrenast 30-54860. – Wenger-Meyer Ernst u. Marietta Dürrenast 30-54898. – Wüthrich Otto eidg. dipl. Buchhalter Dürrenast 30-54806. – Zwahlen Fritz 30-54895.
Thürnen: Mundwiler Hans 17-91869.
Thusis: Good Josef 70-16816. – Merlo Antonio 70-16756.
La Tour-de-Peilz: Aebischer-Vuichard Paul-André et Doris 18-8352.
Trimbach: Horvath Tibor und Margaret 46-11250. – Kuster Eduard und Edith 46-11252.
Trimmis Dorf: Joos-Schrofer C. und M. 70-16691. – Schön-Werthmüller Karl 70-16655. – Wintsch-Hug Edwin und Margrit 70-16760.
Tuggen: Bamert Verena Frl. 87-5435. – Janser Richard 87-5433.
Les Tuileries-de-Grandson: Margairaz Gilbert et Irène 10-61222. – Reymond César et Georgette 10-61209.
Ueken: Vogler Andreas 50-23782.
Uerkheim: Sennrich Ernst W. Kunst u. Antiquitäten 50-17476.
Unterengstringen: Federer-Frey K.-H. und M. 17-91904.
Unterentfelden: Youssi-Steinmann Aziz u. Ursula 50-23777. – Schneider Agnes kaufm. Angestellte 50-23779.
Untersiggenthal: Graf Urs Andreas 50-26501.
Untervaz: Castellazzi-Rischatsch A. u. M. 70-16515. – Fischer Mario 70-16542. – Fischer-Krättli J. und A. 70-16655. – Gort Alois 70-16556. – Gort-Raffainer F. und K. 70-16555. – Krättli-Krättli Jakob 70-16701. – Krättli-Wieland H. und V. 70-16585. – Ludwig-Hug J. und F. 70-16597. – Ludwig-Schmid Ch. und M. 70-16598. – Mafiew Josef 70-16613. – Majoleth Guido 70-16610.
Urdorf: Brauchli-Prader E. und M. 17-91908. – Pierdomenico Remo u. Tereziya 84-24123.
Uznach: Schärer Hans 87-7383.
Uzwil: Schweiz. Kreditanstalt 90-290.
Vacallo: Colombara Piny 69-16927.
Valeyres-sous-Montagny: Rossi Antonietta 10-61241.
Valzeina: Perl Claudia 70-16818.
Vauffelin: Huguelet Robert 25-18812.
Vernier: Cropt Francis Castel fleuri 12-8733. – Häusli Ruth 12-41426.
Vevey: Correvon Pierre 18-7073. – Schor Ernest 18-8350. – Vevey-Ancienne sous section groupement Dames 18-5663.
Veyrier: Villamisar Alicia 12-41409. –
Viganello: Quadri Marzio 69-13679. – Soldini Davide e Ester 69-13674.
Villars-sur-Gläne: Rolle-Gendre Vincent et Christ. 17-21075.
Vilters: Keller Theo 70-16579. – Rüttner Albert 70-16624.
Vitznau: Zimmermann Rudolf 60-62635.
Volketswil: Pfarr-Raktorat Bruder Klaus 84-9783. – Zeller-Schmid J. und H. 17-91912.
Vordemwald: Kaspar Heinz 46-11272. – Ris Otto M. 46-11270.
Vuarrens: Verly Jean-Paul 10-43905.
Wabern: Muff Irma 34-7432.
Wädenswil: Bodmer Ruth 17-91889.
Wald ZH: Juchler Felix 84-24118. – Peter-Läuchli E. und M. 17-91875.
Walkringen: Lisette-Club 34-3239.
Wallbach: Schürch-Soder H. und E. 40-57883. – Suter-Boulay Chr. und Ch. 40-63203.
Walliswil b. Wangen: Hirsig Elisabeth 45-10254.
Wangen b. Olten: Dobler-Trinkler Ernst und Ida 46-8417. – Kupferschmid Walter und Hermine 46-11264.
Wasserfluh: Rust Peter 90-41917.
Wattenwil: Hauspflegeverein 30-33583.
Weinfelden: Germann Bruno Expressbote 85-8556. – Hunziker Peter Schlosserei und Schmiede 85-1897.
Wengi b. Büren: Biedermann & Ruppoldsried 30-54884.
Wettingen: Hirschi-Schumacher H. und L. 17-91895. – Lussi Bruno 17-91892.
Wil SG: Carmesch yh. Schüepp 90-10995. – Kath. Frauen- und Müttergemeinschaft 90-20486. – Tissot Francis 90-41911.
Wildberg: Spörri Ruth Ehrikon 17-91876.
Wimmis: Imhof-Brunner Walter u. Evi 30-54893.
Winterthur: Bek Ursula 84-24108. – Bernheim-Hunziker Georges 84-24104. – Büchler Heinrich 84-9781. – Büsser Peter 84-31027. – 6. Jungtambourenwettkampf des ostschweiz. Tambourenverbandes 84-9784. – Kobler Max 84-24106. – Lateinamerika-Club 84-9780. – Maier Leo Heizung Lüftung 84-9777. – Männer-Turnvereinigung des Kreisturnverbandes Winterthur u. Umgebung 84-9782. – Mayerat Peter Reutlingen 84-32352. – Schwarz H. techn. Büro 84-9792. – Schweiz. Kreditanstalt Agentur Winterthur-Seen 84-538. – Schweiz. Verein für Instandhaltung SVI 84-9785. – Sennhauser AG Selbstbedienungstankstelle 84-9778. – Verein zur Förderung geistig behinderter der Regionen Winterthur u. Andelfingen 84-2900.
Wittenbach: Schär Hermann 90-41910.
Witterswil: Dreier Lucia kaufm. Angest. 40-69833.
Wolfwil: Kissling Hansjörg 46-11253.
Wynau: Schär-Gygax Walter und Elise 49-5528. – Schwarz S. 49-2893.
Yverdon: Barbay Marcel et Nelly 10-61224. – Bertholet Liliane 10-61227. – Bürki Walter 10-61235. – Calcagno Tommaso et Angelina 10-61228. – Chaillet Anne-Marie 10-43916. – Dupont Victor et Mathilde 10-61218. – Ena Giovanni et Maria 10-61230. – Fatyga Cécylia 10-61226. – Fillettaz Berthe 10-61238. – Freymond Henri et Georgia 10-61211. – Freymond Lucien 10-61243. – Gaille Georges 10-61236. – Marquis Madeleine 10-61225. – Pahud Edward et Hélène 10-43910. – Pastine Ortenzio et Attilia 10-61229. – Peluso Giovanna 10-61242. – Peluso Nicola et Attilia 10-61234. – Rago Alfonso et Inès 10-61231. – Sidoti Giuseppe et Maria 10-61233. – Tardo Giovanni et Antonia 10-61220. – Winteregg Michel et Marcelle 10-61212. – Zahno Cécile 10-61221. – Zanetti Maria 10-61223.
Yvonand: Steiner Charly et Odette 10-61210.
Zimmerwald: Herrmann Fritz 34-7402.
Zizers: Battaglia Heinz 70-16528. – Bergamin Yvonne 70-16504. – v. Blumenthal-Joos Luzius 70-16523. – Götz Georg 70-16690. – Hartmann Elisabeth 70-16563. – Hartmann-Clavadetscher Ch. und K. 70-16694. – Heim-Joos Hermann 70-16572. – Held Jakob 70-16564. – Hug-Rischatsch A. und U. 70-16565. – Maier Joseph 70-16683. – Melardi-Meier G. und C. 70-16606. – Monsch M. und Ch. 70-16702. – Peng Roland 70-16619. – Philipp-Weinmann H. und B. 70-16700. – Rensch-Ludwig E. und H. 70-16626. – Rüedi-Flütsch H. und A. 70-16627. – Sohler-Bergamin A. und R. 70-16638. – Wyss-Bernhard E. und N. 70-16654. – Zehnder-Schibig Lina 70-16660. – Zinsli Albin 70-16661. – Zinsli Verena 70-16659.
Zofingen: Amstutz Walter jun. 46-11254. – Gürtler Franz 50-23780.
Zollikofen: Bögli-Zurbrügg Peter u. Annemarie 30-65205. – Kunz Johann 34-7383. – Steinmann-Hof Fritz 30-27762.
Zug: Saxer Sophie 60-62637.
Zürich: Antiimperialistische Hilfe (AIH) 80-27601. – Associazione Mutualistica Colonie Libere Italiane 84-9786. – Bachmann-Bürgi H. und P. 17-91918. – Baugenossenschaft Schönheim Miete 80-33091. – Berther Jakob und Hélène 17-91845. – Bild und News AG 80-31882. – Boesch Robert und Christine 17-91864. – Born Walter und Ida 17-91842. – Doelker-Tobler Verena 17-91899. – Duff Rinaldo 84-24109. – Eggli Emil u. Dora 84-32338. – Eisenhut Brigitte 84-24116. – Enz-Knes H. und E. 17-91924. – Estermann Marlies 84-31158. – Fleisch Heinz 17-91901. – Forster Paul 17-91872. – Franzen-Bittel W. und K. 17-91907. – Gruber August Architekt 84-24107. – Gut Meta 17-91919. – Hablützel-Balsiger K. und G. 17-91888. – Hächler Max Restaurant Rosenburg 80-16793. – Hagger Nelly 17-91849. – Hausheer E. Waschmittel 80-17850. – Hirzel Hilda Frau 84-24128. – Iseli Jürg 17-91867. – Jäger-Schauber Maria Mietzinse 80-27680. – Kaspar Gertrud 17-91925. – Kath. Turnverein Zürich-Wiedikon Frauen 80-25221. – Lavanchy Jean-Claude 17-91917. – Lehmann Konrad 17-91891. – Luginbühl Franz 17-91922. – Lüscher Christine 17-91926. – Malgiaritta-Jäger C. und F. 17-91866. – Maurer Hannes Journalist BR 17-91902. – Meies Monika 17-91903. – Mühlemann-Zindel E. und T. 17-91914. – Münzenmayer Rolf Rolladenreparaturen 80-18153. – Ortner Walter 17-91863. – Pacelli Marco 17-91898. – Pfister Erich 17-91896. – Pola-Zangerl A. und G. 17-91890. – Radio Telefix Broder 80-15619. – Rentsch R. und K. 17-91900. – Ronner Anna 17-91897. – Rouiller-Losio M. und S. 17-91877. – Sauer Annemarie 17-91853. – Schäppi-Kaegi E. und W. 17-91878. – Scheidegger-Markwalder A. u. R. 84-31052. – Schoch Jakob 17-91886. – Sedecor AG Zürich 80-15196. – Seiler-Thomann A. und G. 17-91916. – Soldatenkomitee Zürich 80-23793. – Sporrer Barbara 17-91847. – Spuler-Hofmann W. und M. 17-91884. – Stirniman-Zeiter M. und A. 17-91865. – Stoffel René 84-24127. – Tanner Urs 84-24129. – Theatergruppe r67 80-40883. – Theiler-Roth R. und K. 17-91923. – Troxler Anton 17-91883. – Türk Alil 84-24126. – Villiger-Konrad Albert und A. 17-91874. – Wildhaber-Demmer J. und A. 17-91862. – Zingg Wolfgang 87-6855. – Zünd Kurt 17-91882.

Zuzwil BE: Bachmann Peter Grafik Modellbau Reklame 30-25782.
Balzers (FL): EDV Europäische Datenverarbeitungs-Anstalt 90-20475.
Vaduz (FL): Feliba-Anstalt 90-20469.
Kornwestheim (Deutschland): Draeger Heinz-Joachim Werbeagentur 40-26957.
Traunreut über Traunstein (Deutschland): Hecker J. 30-30747.
Wilhelmshaven (Deutschland): Kalveram Johannes 19-10566.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

4½% Anleihe 1962-77
The Bowater Corporation Limited, London

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind SFr. 4 000 000.– per 15. Februar 1974 zu tilgen. Diese Tilgungsrate wurde vollständig im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslosung statt.

Zürich, den 3. Januar 1974

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Thil Source Holding AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. Januar 1974, 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Zweierstrasse 138, 8003 Zürich.

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 200 000.– auf Fr. 10 000 000.–.
2. Aenderung der Statuten (Art. 3).
3. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

La Palatine, SA d'Editions, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 15 janvier 1974, à 15 h., dans les bureaux de la SA Fiduciaire Suisse, 3, Rue du Mont-Blanc, Genève.

Ordre du jour:

1. Dissolution et mise en liquidation de notre Société.
2. Nomination du liquidateur.

Genève, le 26 décembre 1973

Società Anonima Maglio, Coira

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

è convocata per il giorno di lunedì 14 gennaio 1974, ad ore 10.30, presso l'ufficio dell'amministratore, in via Magatti 3, Lugano, per deliberare sulle seguenti trattande:

1. Presentazione dei conti per l'anno 1972 e delibere relative.
2. Nomine statutarie.

Lugano, il 19 dicembre 1973

L'amministrazione

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von 1/3–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstattgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638

INKASSO
Diskret und sicher in der ganzen Schweiz
CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

Warenumsatzsteuer — Broschüre
Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.
Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.
Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires Brochure
Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1er janvier 1974.
La brochure peut être obtenue contre versement préable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30–520.
Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

NANOTRONIC 7001
Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

Wir haben noch
freie Kapazität
in Loch- und Prüfarbeiten auf Lochkarten und Magnetband für bevorstehende Inventuren sowie Erfassen von Jahresabschlüssen.
INTERFACT RECHENZENTRUM
Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau, Telefon 064 / 24 63 24

Mehr Sicherheit für Ihren Betrieb
(wichtiger denn je . . .)
mit **Arbeitsmappen** aus dem König-Verlag
1. «Sichere Betriebsführung» Fr. 120.– plus Porto
2. «Stellenbeschreibung» Fr. 148.– plus Porto
3. «Personaleinstellung» Fr. 124.– plus Porto
4. «Einstellungstest für Verkäufer» Fr. 120.– plus Porto

Alle Mappen bestehen aus fertig vorgedruckten Formularsets sowie praxisnahen Anleitungsbroschüren.
Verkauf für die ganze Schweiz:
Organisationssystem O. Bachmann
Postfach 77, 8027 Zürich, Tel. 01-36 63 88

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Ihr Stempel-Lieferant in der Westschweiz
SCHMID
Seevorstadt 55
2502 BIEL
Ø 032 / 3 94 99

Additionsrollen
ab 500 sehr günstig.
Alcedor Ets.
9494 Schaan

Inserieren bringt Erfolg!

Kurzfristig!
Herstellung von Berichten im Schriftveredlungsverfahren
Verlangen Sie Einzelheiten von
Juris Druck + Verlag AG
Basteiplatz 5, 8001 Zürich
Tel. 01/27 77 27 und 27 77 47

Das **Sparheft Nr. 70–73566–8**, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 9619.55 per 17. Dezember 1973 wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.
17. Dezember 1973
Bank Leu AG

5 Millionen
blühender Mandelbäume
Dieses einzigartige, zarte Naturwunder auf
MALLORCA
MUSS man sehen um es zu fassen.
Wir machen es Ihnen möglich schon für
eine WOCHE Fr. 250.–
bis 415.- mit Coronado-Jet Flügen ab Basel, Zürich oder Genf. Vollpension u. Transfer. Fest zugeteilte Zimmernummer bei Reservation, Glasgedecktes Meerwasserschwimmbad 30 Grad warm.
Nächste Abflüge:
27. Januar bis 3. Februar
3. Februar bis 10. Februar
10. Februar bis 17. Februar
Bitte Prospekt an:
.....
.....
.....
Ausschliesslich auf Mallorca spezialisiert
UNIVERSAL FLUGREISEN
SUAC AG Steinenbachgässlein 34
Basel Telefon 061 / 221544